



Intervju z deželnim svetnikom Mavrične levice Igorjem Kocijancičem

Nekdanja železnina magnet za oživitve goriškega Raštela



Predpraznično srečanje s knjigami



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 23. DECEMBRA 2010

št. 303 (20.010) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



01223
9 771124 660071

Mladi oblastem obračajo hrbet

MARTIN BRECELJ

Vladna večina v Italiji ne popušta. Po vsej sili hoče odobriti univerzitetno reformo brez sprememb v zakonskem besedilu. Zaman je nasprotovanje opozicije, predvsem pa so bob ob steno večmesečni protesti tistih, ki jih reforma v perspektivi še najbolj prizadeva, se pravi študentov in mladih raziskovalcev.

Šolska ministrica Mariastella Gelmini in drugi člani vlade pravijo, da gre za »ideološke« protekte, ki ne upoštevajo pomembnih pridobitev snujoče se preureditve. Gotovo je tudi v tej oceni nekaj resnice, vendar ni mogoče spregledati, da reforma nudi predvsem priložnost za uvedbo korenitih varčevalnih ukrepov na univerzitetnem področju, podobno kot se je že zgodilo z drugimi reformami Gelminijeve na področju šolstva.

Vse to se dogaja v času, v katerem so mladi na Zahodu in še posebej v Italiji pod udarom zaradi krize, ki jo povzroča vse bolj agresivna konkurenca razvijajočih se gospodarstev. V Italiji je že četrtna mladih od 15. do 24. leta starosti brez zaposlitve, petina mladih od 15. do 29. leta starosti pa ne študira in ne dela. Zdi se, da vlada vsega tega ne vidi, vsaj v zadostni meri ne.

A to so boleča dejstva, ob katerih ni čudno, da se sedanja generacija mladih čuti »izdano«. In to so mladi protestniki včeraj v Rimu tudi simbolno pokazali, ko so obrnili hrbet palačam oblasti in zakorakali proti predmestju. Še dobro, da jih je potem sprejel predsednik republike na Kvirinalu. Hudo bi bilo, če bi mladi ne zgolj simbolno obupali nad demokratičnimi institucijami.

ZDA-RUSIJA - Pogodba o zmanjšanju strateške jedrske oborožitve

Senat ZDA ratificiral sporazum z Rusijo Start

Obama podpisal zakon proti diskriminaciji homoseksualcev v vojski

JADRANJE - Na mladinskem svetovnem prvenstvu v Dohi

Bronasta jadralca

Za Simona Sivitza Košuto in Jaša Farnetija najprestižnejši mednarodni rezultat



DOHA - Čupina jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta na svetovnem mladinskem prvenstvu v olimpijskem razredu 470 v Dohi osvojila bronasto kolajno, kar je za mlada jadralca najprestižnejši mednarodni rezultat. Po

bronu na lanskem evropskem mladinskem prvenstvu na Blatnem jezeru sta bera dobrih rezultatov na državni ravni dodala še lovoriko s svetovnega prvenstva.

V zadnji regati »medal race« sta osvojila 8. mesto, a kljub temu zadržala toč-

ko prednosti pred ostalimi tekmeci in potrdila 3. mesto s kvalifikacij. Svetovna mladinska prvaka sta drugič zapored Francoza Bouvet in Mion, drugo mesto pa je pripadlo avstrijski posadki Bargehr/Mahr.

Na 20. strani

WASHINGTON - Ameriški senat je včeraj v Washingtonu z 71 glasovi za in 26 proti ratificiral sporazum o zmanjšanju strateške jedrske oborožitve Start, ki ga je aprila v Pragi z ruskim predsednikom Dimitrijem Medvedjevom podpisal predsednik ZDA Barack Obama.

Gre za pomembno politično zmago Obame na zunanje političnem področju, ki je v teh dneh zabeležil tudi velik dosežek na notranje političnem področju s podpisom zakona proti diskriminaciji homoseksualcev v oboroženih silah.

Na 18. strani

V Sloveniji slavijo 20-letnico plebiscita

Na 2. strani

SSG: danes nov statut?

Na 7. strani

Devin-Nabrežina: v letu 2011 nova avtobusna postajališča

Na 8. strani

Sovodnje: dežela se obvezuje za pomoč

Na 14. strani

Po snegu in mrazu pozor na luknje

Na 15. strani

Jutri v božični številki Primorskega dnevnika

18 tisoč kilometrov na kolesih

Vrh: zgodba lokande Devetak

Pavletič je imel eno prestavo več

Mačkolje: torklja družine Novak

Župan Dipiazza: Slovenci me ljubijo

Bo po Nilu spet tekla kri?

www.obiettivoluce.com

OBIETTIVO LUCE

di Roberto p.i. Antoni

NUDIMO VAM

Industrijske in zasebne električne inštalacije
Automatizacija dvoriščnih vrat

Telefonija in domofoni

Varnostni sistemi

Informatične mreže

Klimatske naprave

fotovoltaične naprave + asistenca

NAŠE ZNAMKE

FAAC

LOGISTY

E LA CASA TI SORRIDE

IQL 1129

ŽELIMO VAM VESELE PRAZNIKE!

Proseška ul. 59 (Brdina), TS | tel. 040-2176897 | mob. 335-6024673

Jaslice
V POSTOJNSKI JAMI

25., 26., 27., 28.
29. dec. 2010
1., 2. jan. 2011

ob 14.00,
15.00
in 16.00

Informacije:
Tel.: 05 7000 103
www.postojnska-jama.si



PONUDBE VELJAJO DO 31. DECEMBRA 2010

EMISFERO

**Bleščeče
cene!**



Paradižnikova
kaša
SANTA ROSA
klesina, 700 g
0,84 €/kg



0,59

Ekstra
deviško
oljčno olje
DESANTIS
100% italijansko, 1 liter



2,98



Kava
LAVAZZA
Qualità Oro
4 x 250 g

9,20

**PONUDBA VELJA
SAMO 23. IN 24.
DECEMBRA 2010**

Limonin
sorbet
LATTEBUSCHÉ
1000 g



2,85

MON AMOUR
18-delna garnitura
krožnikov
iz porcelana:
6 globokih,
6 plitvih,
6 sadnih
krožnikov



19,90

iPad 64 GB
3G Wi-fi
APPLE
• najboljši način siiranja
veba, e-mailov, video
posnetkov in fotografij
• tanki, lahki
in sijajni dizajn
• na tisoče aplikacij, izredno
zanesljiv za iPad
• na voljo vaim prstom



samo za
imetnike
klubске
kartice

759,00

Sveži tortelini
Sfogliavelo
GIOVANNI RANA
več okusov, 250 g
7,16 €/kg

1,79



**Vesel
Božič
vsem!**

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

od ponedeljka do sobote: NEPREKINJEN URNIK: 9.00 - 20.30 - nedelja: 9.30 - 20.00

EMISFERO najdete tudi v krajih: Belluno, Fiume Veneto (PN), Mirano (VE), Perugia, Scorze' (VE), Silea (TV), Vicenza, Vittorio Veneto (TV), Zanè (VI)

Cene in artikli veljajo do prodaje zaloga. Pomočba velja na artiklu, označenih v prodajnem mestu. Fotografije so zgolj informativnega značaja.



REFORMA UNIVERZE - Obravnava zakonskega besedila v senatu se je zavlekla

Zaključno glasovanje šele danes Napolitano sprejel protestnike

Študentje in raziskovalci v Rimu simbolno demonstrirali v periferiji - Protesti po vsej državi

RIM - Senat bi bil moral včeraj dokončno odobriti sporno reformo univerze šolske ministric Mariestelle Gelmini. Zaradi obstrukcije opozicije, pa tudi zaradi nerodnosti vladne večine, se bo to zgodilo z enodnevnim zamudo, se pravi danes. Zaključno glasovanje je napovedano okrog 16. ure, pred tem pa bodo ob 15. uri na sporedu glasovalne izjave, ki jih bo neposredno prenašala televizija. Tako predvideva dogovor, ki so ga včeraj pod večer ob koncu napetega dne dosegli načelniki parlamentarnih skupin.

Medtem so se včeraj po vsej Italiji obnovile demonstracije proti snujoci se reformi. Po razpoložljivih informacijah so protesti v Rimu, Turinu, Cagliariju in drugih mestih potekali mirno, so pa izbruhnili spopadi med protestniki in policijo v Milanu in še zlasti v Palermu. Tam so razjarjeni študentje med drugim metali kamenje v policiste in pri tem poškodovali enega novinarja.

Posebno veliko pričakovanje je vladalo za demonstracije v Rimu, kjer je 14. decembra prišlo do nasilnih izgrediv s številnimi ranjenimi v neposredni bližini sedežev parlamenta in vlade. Študentje in raziskovalci pa so poskrbeli za presenečenje. V sprevodu niso krenili proti palačam osrednjih državnih oblasti, ampak proti rimskemu predmestju, kjer so jih ponekod ljudje sprejeli s ploskanjem. S tem so protestniki hoteli izraziti svoje razočaranje nad politikom. Demonstrantov je bilo kar veliko, saj se jih je po nekaterih podatkih zbralo okrog 30 tisoč.

Za svojevrstno »presenečenje« pa je poskrbel tudi predsednik republike Giorgio Napolitano. V nasprotju z zaprtostjo, s katero je vlada doslej zavračala vsako soočenje s protestniki, je državni poglavar sinoči na Kvirinalu sprejel delegacijo študentov in raziskovalcev. Ti so mu izročili pismo, s katerim so ga pozvali, naj ne podpiše zakonskega besedila sporne reforme, češ da »ubija« pravico do študija, ki jo jamči ustava.

Po besedah nekaterih udeležencev srečanja je Napolitano pozorno poslušal izvajanja protestnikov ter še zlasti njihove protipredloge. Na poziv, naj ne podpiše zakona, ni neposredno odgovoril; zagotovil je le, da bo kot vselej skušal vestno izvajati pristojnosti, ki mu jih nalaga ustava pri razglasjanju zakonov. Predstavniki študentov in raziskovalcev so se predsedniku vsekakor iskreno zahvalili, češ da je prvi predstavnik oblasti, ki jim je znal resnično prisluhniti.

Sprevod protestnikov v rimskem predmestju

ANSA



POLITIKA - Nova težava za Berlusconi Prestigiacomu zapustila stranko Ljudstva svobode

RIM - Okoljska ministrica Stefania Prestigiacomu je včeraj polemično zapustila stranko Ljudstva svobode in napovedala prestop v mešano poslansko skupino. Povod za njeno dejanje je bilo zadržanje poslanske skupine Berlusconijske stranke, ki je v sklopu zakona o delu ter zaposlovanju glasovala proti nekemu predlogu okoljskega ministrstva. Ukrep zadeva ločeno zbiranje in uničevanje odpadkov.

Prestigiacomu je zaman zahtevala od desne sredine, naj vsaj podpre preložitve omenjenega ukrepa. To se ni zgodilo, takoj po glasovanju je ministrica jezno zapustila poslansko dvorano, nekateri očitno že bivši strankarski somišljeniki pa so ji zakričali, naj odstopi tudi iz vlade. Prestigiacomu je pozneje dejala, da misli ostati še naprej v vladi, problem pa predstaviti ministrskemu predsedniku. Ni izključeno, da jo bo Berlusconi na koncu prepričal, naj ostane v Ljudstvu svobode.

STEFANIA PRESTIGIACOMU



Včerajšnje dogajanje v parlamentu je samo konica v seriji nesoglasij med ministrico in Ljudstvom svobode, tako da so nekateri v Rimu že napovedovali njen vstop v stranko FLI Gianfranca Finija. Prestigiacomu, ki je doma s Sicilije, je od Berlusconijske v preteklosti večkrat zahtevala več pozornosti (in finančnih sredstev) za jug Italije. Premier ji je marsikaj obljubil, finančni minister Giulio Tremonti pa je vse njene predloge zavrnil.

POLITIKA - Po zaupnici Calderoliju Severna liga zahteva Finijevo odstavitev

RIM - Poslanska zbornica je zavrnila nezaupnico ministru Robertu Calderoliju, ki jo je predložila stranka Italija vrednot. Nekaj minut zatem je Severna liga, kateri pripada Calderoli, dala zelo jasno razumeti, da bi moral Gianfranco Fini odstopiti z mesta predsednika poslanske zbornice. Nekateri liganji razmišljajo o odstavitvi Finija, ki pa jo aktualna zakonodaja ne predvideva.

Vodja poslanske skupine Bossi-jeve stranke Marco Reguzzoni je sicer priznal, da zbornica ne more odstaviti svojega predsednika. Liga bo najbrž po novem letu zato v obliki resolucije zahtevala Finijev odstop, kar bi - tako Reguzzoni - pomenilo politično nezaupnico predsedniku. Predlog Severne lige ni doživel podpore pri drugih vladnih komponentah, predsednik vlade Silvio Berlusconi pa je večkrat dejal, da bi moral Fini zaradi svoje vodilne vloge v stranki FLI odstopiti.

Nezaupnico Calderoliju so podprli poslanci levosredinske opozicije,

ROBERTO CALDEROLI



za usodo ministra iz vrst Severne lige je bila odločilna bela glasovnica UDC in Finijevih pristašev. Glasovanje je dejansko potekalo v skladu s pričakovanji, medtem ko ostaja na nitki usoda kulturnega ministra Sandra Bondija, proti kateremu je nezaupnico predložila vsa opozicija. Tudi v tem primeru bodo odločilni glasovi parlamentarcev UDC in FLI. Medtem ko se bo stranka Pier Ferdinanda Casinija najbrž vzdržala, so Finijevi pristaši napovedali glas za odstop kulturnega ministra.

JUŽNA TIROLSKA - Zakonski odlok ministrskega sveta SVP takoj unovčila vzdržanje poslancev Narodni park Stelvio delno pod krajevno upravo

Brugger in Zeller nista podprla nezaupnice - Kritike Demokratske stranke in okoljevarstvenikov

BOCEN - Narodni park Stelvio-Stilfser Joch bodo po novem delno upravljale krajevne uprave, medtem ko ga je doslej upravljalo ministrstvo za okolje. Tako je z zakonskim odlokom določil ministrski svet. Odločitev je politično darilo za Južnotirolsko ljudsko stranko (SVP), katere poslanca (dva na tri) sta se 14. decembra med glasovanjem o nezaupnici Berlusconijski vladi vzdržala, namesto da bi nezaupnico podprla. Vzdržala sta se Sigfried Brugger in Karl Zeller. Narodni park bo po novem upravljalo več subjektov, in sicer avtonomni pokrajini Trento in Bocen ter Dežela Lombardija, ki bodo z ministrstvom za okolje in občinskimi upravami sestavile koordinacijsko telo.

Vodja stranke SVP Luis Durnwalder je prejšnji teden zanikal, da je šlo za izrecen dogovor, povezan z nezaupnico, priznal pa je, da so bila v tistih dneh pogajanja z ministroma Tremontijem in Calderolijem. V politični areni so bili najbolj kritični senatorji Demokratske stranke, ki so člani komisije za okolje. »Berlusconi, Fitto in Frattini so ubogali diktatu južnotirolske stranke in razčlenili enega najbolj starih narodnih parkov, kar je za okolje zelo hud udarec,« so napisali senatorji Roberto Della Seta, Vincenzo De Luca, Francesco Ferrante in Daniela Mazzucconi, ki so tudi poudarili, da sta ministrica za okolje Stefania Prestigiacomu in deželni svet Lombardije odločitvi nasprotovala.

Plaz kritik pa se je vsul tudi iz okoljevarstvenih krogov. Organizacije WWF, Legambiente, LIPU, Federparchi in CAI so izrazili globoko zaskrbljenost, ker je »na hitro sprejeti odlok zbrisal 75 let trajajoče enotno upravljanje naravne dediščine, kakršno predstavlja park Stelvio«.



Utrinek iz narodnega parka Stelvio-Stilfser Joch

Sporazum o tovarni FIAT menda tik pred podpisom

TURIN - Vodstvo avtomobilske hiše FIAT in sindikati kovinarske stroke bodo najbrž še pred božičem sklenili dogovor o prihodnosti tovarne Mirafiori. Sindikalna zveza Fiom ima velike pomisleke nad osnutkom sporazuma in ga najbrž ne bo podpisala. Pooblaščenec upravitelja avtomobilskega koncerna Sergio Marchionne je s tem v zvezi že dal vedeti, da bo FIAT upošteval dogovor, če bo slednji žel podporo 51 odstotkov delavcev na referendumu. Zastopniki Fiom so prepričani, da dogovor poslabšuje itak že sedaj težke delovne razmere v tovarni in da je v maršičem v popolnem nasprotju z doslej podpisanimi sindikalnimi sporazumi. Dogovor podpira predsednica Confindustrie Emma Marcegaglia.

Di Pietro: Berlusconi ustrahuje ustavne sodnike

RIM - Ministrski predsednik Silvio Berlusconi ustrahuje ustavno sodišče, zato je nujen poseg predsednika republike Giorgia Napolitana, pravi Antonio Di Pietro. Voditelj stranke Italija vrednot se nanaša na nedavno Berlusconijsvo grožnjo, da bi se postavil po robu razsodbi ustavnega sodišča, če bi razveljavila sporni zakon o imuniteti. »V tem primeru bo stranka Ljudstva svobode priredila protestne demonstracije po vsej državi,« je zagrozil Berlusconi. Razsodba ustavnega sodišča j napovedana za 11. januar.

V letu 2011 naročnina RAI dražja za poldrugi evro

RIM - V novem letu bo naročnina za javno radiotelevizijsko ustanovo RAI dražja za poldrugi evro, kar pomeni, da bo po novem znašala 110,50 evra. To je včeraj sporočil resorni minister Paolo Romani, ki je dejal, da bi morala dražja naročnina prineesti v še kar izsušene blagajne RAI dodatnih 30 milijonov evrov. Minister Romani je ob tej priložnosti tudi napovedal ostrejši boj proti tistim, ki gledajo televizijo in poslušajo radio RAI, ne plačujejo pa naročnine. Govori se, da so v letu 2009 utajevalci povzročili ustanovi za približno 700 milijonov evrov škode, kar je res ogromna vsota.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

SSG - Skupščina bo danes razpravljala o novem statutu

Slovensko stalno gledališče: končno konec izredne uprave?

Če bo skupščina sprejela nov statut, bi lahko v kratkem izvolili nov upravni svet

V tržaškem Kulturnem domu bo danes zasedala skupščina Slovenskega stalnega gledališča. Na dnevnem redu je tudi zelo pomembna točka: sprejetje novega statuta, na podlagi katerega naj bi osrednja gledališka ustanova Slovencev v Italiji končno dobila novo vodstvo oziroma nov upravni svet.

Slovensko stalno gledališče kot znano že dobro leto vodita odvetnik Andrej Berdon in komercialist Paolo Marchesi, izredna upravitelja, ki sta nadomestila upravni svet gledališča; ta je namreč septembra 2009 odstopil. Mandat, ki jima ga je dala Skupščina SSG, naj bi najprej trajal do junija letos. Ker pa ni bilo pogojev za izvolitev novega upravnega sveta, sta, kljub večkrat izraženi želji po odhodu, ostala na čelu te ustanove.

Pogajanja za izvolitev novega upravnega sveta so zastala, ker je bil potreben nov statut: javne uprave so namreč zahtevale večjo zastopnost v upravnih organih SSG. Na podlagi neuradnih informacij, naj bi predstavniki slovenske manjšine in javnih uprav le našli skupen jezik. Deželni odbornik za kulturo Elio De Anna je pred dnevi za naš dnevnik izjavil, da bodo v upravnem svetu SSG na osnovi novega statuta sedeli trije predstavniki krajevnih uprav (Dežele, Pokrajine in Občine Trst) ter trije predstavniki Slovencev. Novi statut SSG naj bi stopil v veljavo z novim letom, ko naj bi se tudi izčrpal mandat sedanjih izrednih komisarjev.

Skupščina SSG, v kateri sedijo predstavniki javnih uprav in slovenske manjšine, naj bi danes razpravljala o novem statutu. Osnutek, ki smo si ga lahko ogledali, potrjuje napovedi deželnega odbornika: nov upravni svet naj bi imel šest članov. Predsednika in dva člana naj bi imenovali Društvo Slovensko gledališče, Slovenska kulturno-gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij, ostale tri pa krajevne javne uprave. Vseh šest subjektov - ustanovnih članov SSG, naj bi krilo stroške za njegovo redno delovanje in stroške za dvorano; najvišji delež (75%) naj bi krila Dežela, ostali člani pa po 5%. Gledališče naj bi vsekakor še dalje prejemalo tudi prispevke iz državnega gledališkega sklada FUS.

Upravni svet ima tudi statutarno nalogo, da imenuje umetniškega vodjo in »tehnično-administrativnega koordinatorskega«. Umetniški sektor kot znano vodi Primož Belder, administrativni pa je trenutno brez vodstva. (pd)

Simfonični orkester RTV Slovenija med nedavnim koncertom v SSG

KROMA



PRIPRAVE NA VOLITVE - Roberto Cosolini

»Desna sredina ima oblast nad vsem Trst nujno potrebuje spremembe«

»Desna sredina hoče še naprej krojiti prihodnost Trsta, kot dokazujejo njeni pritiski za pristanišče, pristaniški projekt Unicredit, bonificiranje industrijske cone in še bi lahko naštevali,« pravi županski kandidat leve sredine Roberto Cosolini. Spomladanske uradne volitve predstavljajo po njegovem mnenju edinstveno priložnost za spremembe na političnem in gospodarskem področju.

Županski kandidat je na večrajšnji novinarski konferenci ob izteku leta dejal, da mesto potrebuje razvojni pakt med vsemi, ki mislijo, da ima Trst perspektive za prihodnost. Ne gre torej samo za levo sredino, temveč za raznorazne komponente, očitno tudi tiste, ki se ne prepoznajo v sedanjih opoziciji v občinskem svetu.



Dipiazza se sedaj hvali, da je izpolnil svoj volilno-upravni program, v resnici pa je naredil zelo malo ali nič konkretnega, pravijo v levi sredini, ki verjamejo v možnost zmage na spomladanskih volitvah. Volilna bitka bo v vsakem primeru zelo zahtevna in to ne samo za levo sredino.

V desni sredini se za župansko kandidato znova pojavlja ime Antonia Paoletti, predsednika Trgovinske zbornice, ki je sicer skregan z aktualnim županom Robertom Dipiazzo. Sprla sta se zaradi načrta morskoga parka, ki je potem sicer propadel, tudi pred tem pa sta večkrat prišla v spor zaradi drugih zadev. Zanimivo, da se je o Paolettiju pred meseci celo govorilo kot o možnem županskem kandidatu leve sredine. V desni sredini je skratka vse še odprto, odločitve pa naj bi padle po novem letu in tudi pozneje. O možnem datumu upravnih volitev pa se omenja prvo nedeljo maja 2011.

V morju pred miljskim nabrežjem je pomorska policija v torek dopoldne opazila dvojico potapljačev. Moška, doma iz Catanie, sta se potapljala na območju, kjer je to prepovedano in nista uporabljala ustrezne signalizacijske opreme. Enemu in drugemu so napisali globo v višini več kot tisoč evrov. Iste dne so policisti v sodelovanju s pristaniško kapitanijo na dnu barkovlanskega portiča odkrili plastična koša, polna morskih ušes. Školjke so spet odvrli v njihovo naravno okolje, policija pa preiskuje morebitno povezavo med potapljačema, ki sta se s Sicilije v Milje pripeljala s kombijem.

Nova knjiga Maria Vatte

Danes bodo v dvorani Costantinides v muzeju Sartorio na Trgu Papa Giovanni XXIII 1 ob 18. uri predstavili knjigo duhovnika Maria Vatte Buona domenica. Trieste, volti e storie, ki je izšla pri založbi Lint. V knjigi so zbrani članki, ki jih je Vatta štiri leta in pol pisal za rubriko Trieste, volti e storie v tržaškem italijanskem dnevniku Il Piccolo.

Zaprtje muzejskih knjižnic

Odborništvu za kulturo Občine Trst obvešča, da bodo od danes do 7. januarja 2011 zaprte knjižnici in fototeki mestnih zgodovinskih in umetnostnih muzejev in gledališkega muzeja Carlo Schmidl, kjer bosta zaprta tudi mediateka in dokumentacijski center. Ponovno bodo odprle svoja vrata 10. januarja 2011, odprte pa bodo ob ponedeljkih in sredo od 9. do 16. ure, ob torekih, četrtek in petkih pa od 9. do 13. ure.

Izredno odprtje akvarija

Odborništvu za kulturo Občine Trst in ravnateljstvo mestnih znanstvenih muzejev sporočata, da bo akvarij na nabrežju, poleg delovnikov, izjemoma odprt tudi na Štefanovo, se pravi v nedeljo, 26. decembra, z urnikom od 9. do 17. ure in na praznik Svetih treh kraljev 6. januarja 2011 z urnikom od 9. do 13. ure.

Kaznovana potapljača

Javno podjetje Pro Senectute vabi tudi letos na prireditve Aggijuni un posto a tavola, na kateri že trideset let nudijo družabne trenutke samim in nepremožnim priletnim osebam. Na prireditvi lahko vsakdo sodeluje in prispeva kosilo za potrebne. Kosilo bo danes ob 12.30 v prostorih društva SGT v Ul. Ginnastica 47, ob 11. uri pa bo maša v klubu Primo Rovis.

Kosilo za priletne osebe

V tržaških in drugih »pametnih« prodajalnah prodajajo vrečke z naravnimi snovmi, travami, ki uživalcu povzročijo bolj ali manj prijetno omamo. Velja omeniti, da so te snovi manj poznane in jih v Italiji še niso uvrstili na uradni seznam prepovedanih drog - državno črno listo substanc. Proizvode z zanimivimi imeni, kot so »tropska sinergija«, »jamajški duh« ali »jukatanski ogenj«, pa v trgovinah in na spletni strani predstavljajo kot pripomočke za gojenje

AVTOBUSI

Praznični vozni red

Prevozno podjetje Trieste Trasporti napoveduje spremembo voznega reda za božično obdobje. Večje spremembe bodo zadevale 24. in 25. december, okrnjen bo tudi urnik ob novem letu. Na božično vigilijo bo že tako praznični urnik skrčen, predvsem na nočnih progah št. 4, 8, 19, 20, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 44, 48. Zgoraj omenjene proge bodo 24. decembra in na silvestrovo vozile najkasneje do 21.30 ure.

Na božični dan pa bo vozni red okrnjen že od 7.00. Ukinjena bo openska travajska proga št. 2 ter proge št. 7, 19, 50 in 52, medtem ko bodo večerne proge A, B, C, D vozile od 20.30 dalje.

Nekatere proge pa bodo deležne le manjših sprememb: št. 3 bo povezovala tudi zgornji del Ul. Commerciale; št. 27 bo občasno vozila do Lazareta; večerna proga A bo iz mestnega središča peljala skozi Ferdinando na Katinaro, medtem ko bo proga D krila tudi običajni odsek proge št. 9 iz Trga Goldoni do Campa Marzia. Dodatne informacije in morebitne spremembe so vsem uporabnikom dosegljive tudi na spletni strani www.triestetrasporti.it

MAMILA - Prva obširna akcija proti pametnim drogam

Omama z vrtnarsko žilico

V Trstu karabinjerji preiskali dve trgovini in zasegli 207 proizvodov - Opojne snovi prodajajo kot pripomočke za gojenje rastlin in dezodorante



V tržaških trgovinah so zasegli več proizvodov za dober vonj in ... prijetno počutje

Karabinjerji posebnega oddelka NAS so v torek in včeraj po vsej Italiji izvedli obširno akcijo proti trgovini z mamili, predmet preiskave pa se je v tem primeru precej razlikoval od običajnih. Na muhi so imeli t. i. pametne droge (v angleščini »smart drugs«), manj znane snovi, ki jih v številnih prodajalnah ter na spletnih straneh ponujajo kot zelišča ali pripomočke za vrtnarjenje. Preiskava, ki se je začela v Neaplju, je privedla do številnih zasegov in sedmih aretacij, dotaknila pa se je tudi Trsta in Vidma. V Trstu so karabinjerji obiskali dve specializirani trgovini (»smart shop«) in zasegli 207 proizvodov.

V tržaških in drugih »pametnih« prodajalnah prodajajo vrečke z naravnimi snovmi, travami, ki uživalcu povzročijo bolj ali manj prijetno omamo. Velja omeniti, da so te snovi manj poznane in jih v Italiji še niso uvrstili na uradni seznam prepovedanih drog - državno črno listo substanc. Proizvode z zanimivimi imeni, kot so »tropska sinergija«, »jamajški duh« ali »jukatanski ogenj«, pa v trgovinah in na spletni strani predstavljajo kot pripomočke za gojenje

in utrjevanje rastlin, dišave, naravne parfeme ipd. Karabinjerji NAS so preiskavo poimenovali Vonj po drogi.

V Italiji so skupno zasegli 20 tisoč dezodorantov, tri tone zelišč, trideset kilogramov halucinogenih snovi in sto kilogramov indijske konoplje ter laboratorij za nezakonito proizvodnjo mamil. Zasegli so tudi podjetje Tessier-Ashpool v kraju Peschiera Borromeo pri Milanu, ki je uvažala, proizvajala in prodajala te snovi (šest predstavnikov podjetja so priprli). Vse se je začelo, ko se je mladenič iz Neaplja počutil slabo, v laboratoriju bolnišnice Federico II pa so ugotovili, da je z neko pametno drogo zaužil nevarno molekulo, ki povzroča odvisnost in ogroža ožilje ter živčni sistem. Na podlagi tega odkritja so se pozneje tožilci prvič na tem področju odločili za priporne naloge in hišne preiskave (teh je bilo 122), akcija pa je zajela tudi Nizozemsko in nekatere vzhodnoevropske države. Med preiskavo so ugotovili, da imajo prodajalci svoje zveste stranke, večinoma gre za najstnike, informacije pa gredo navadno od ust do ust ali prek interneta. (af)



DEVIN-NABREŽINA - Občinski svet na včerajšnji seji izglasoval konvencijo z družbo AMT

Zamenjava ali nova postavitve tridesetih avtobusnih postajališč

Voda: koncesija družbi AcegasAps in Kraškemu vodovodu - Prispevek Civilne zaščite proti poplavam

Devinsko-nabrežinski občinski svet je na včerajšnji seji z devetimi glasovi za in štirimi proti izglasoval konvencijo med Agencijo za teritorialno mobilnost AMT ter vsemi občinami tržaške pokrajine za zamenjavo starih oz. postavitve novih postajališč za javne avtobusne prevoze. Konvencija, ki so jo sprejeli z glasovi desnosredinske večine ob nasprotovanju levosredinske opozicije, predvideva, da bodo na celotnem ozemlju Pokrajine Trst postavili štiristo postajališč in 1338 tabel, od katerih naj bi jih na podlagi zahtev tamkajšnje občinske uprave na ozemlju Občine Devin-Nabrežina postavili trideset.

Ponekod bodo le zamenjali stara postajališča, ki so dotrajana oz. so bila tarča vandalov, ponekod pa jih bodo postavili popolnoma na novo na podlagi zahtev občanov in priporočil občinskih svetnikov, je opozoril podžupan in odbornik za javna dela Massimo Romita, ki je tudi napovedal, da bodo vsa postajališča oz. table postavili v teku leta 2011. Že za 13. januar pa je napovedan sklic komisije za javna dela, ki se bo srečala s tehniko družbe AMT, tako kot je predlagal predsednik komisije Fabio Eramo, s katerim sta se strinjala tako Romita kot župan Giorgio Ret.

Nova postajališča oz. table bodo ta-



ko postavili na raznih točkah v Nabrežini, Nabrežini-Križu, Devinu, Sosljanskem zalivu, Cerovljah, Mavhinjah, Vižovljah, Ribiškem naselju, Naselju sv. Mavra, Šempolaju, Slivnem in Prečniku. Do zamenjave dosedanjih postajališč bo prišlo v Sosljanu, Devinu, Štivanu, Ribiškem naselju in Šempolaju, medtem ko

je vzdrževanje obstoječih objektov predvideno v Nabrežini, Naselju sv. Mavra, Praprotu in Trnovci.

Med ostalimi točkami dnevnega reda velja omeniti sporočilo župana Giorgio Reta o torkovem podpisu, skupaj z županom Občine Zgonik Mirkom Sarđoćem, dogovora o koncesiji upravljanja

vodovodnih služb družbi AcegasAps in Kraškemu vodovodu, ki bo tako še naprej deloval, medtem ko je Civilna zaščita odobrila občinski upravi prispevek v višini 250.000 evrov za gradnjo zaščitnega zidka, visokega kakih 40-50 centimetrov, ki bo v Ribiškem naselju preprečeval poplave na tistem območju.

Drugače je včeraj predsednik Sveta mladih Giuliano De Vita prebral poročilo o delovanju tega telesa, razpravo o svetniških vprašanjih in resolucijah pa so odložili: besedila se vračajo v pristojno komisijo, kjer bo o njih ponovno tekla beseda pred vrnitvijo v občinski svet. Naj omenimo, da so skoraj vsa vprašanja oz. resolucije vložili svetniki levosredinske opozicijske liste Insieme-Skupaj Edvin Forčić, Massimo Veronese in Maurizio Rozza (v dveh primerih se jim je pridružil tudi svetnik liste župana Giorgio Reta Walter Bradas), nanašajo pa se na nekatera pereča vprašanja, kot so obnova in namembnost bivšega hotela Europa, davek na nepremičnine Ici, služba 118 in nov deželni zakon o posodabljanju deželne zakonske ureditve, kjer med drugim piše, da lastniki nepremičnin s turistično oz. hotelsko namembnostjo oz. njihovi upravičenci lahko omenjene nepremičnine uporabljajo tudi kot redno bivališče.

UNIVERZA - Srečanje Molinaro s predstavniki tržaške univerze

Potrebno je preseči model tekovalnosti, kjer se špekulira na padec in ustvariti priložnosti za pozitivno integracijo med univerzama v Trstu in Vidmu s ciljem doseči večjo sposobnost privabljanja študentov in znanstvenikov, da se ohrani visoka kakovost izobraževalne ponudbe in znanstvene raziskovanja na teritoriju. To je na torkovem srečanju s predstavniki akademskega senata, upravnega in znanstvenega sveta ter sveta študentov tržaške univerze poudaril deželni odbornik za šolstvo, univerzo in raziskovanje Roberto Molinaro.

Na srečanju so sogovorniki poudarili nujnost sodelovanja med obema deželnima vseučiliščema, pri čemer je rektor Francesco Peroni dejal, da bi morebitne zamude pri vzdrževanju ravni kompetitivnosti deželnega univerzitetnega sistema na dinamičnem tržišču znanja škodovala ne samo akademskim skupnostim, ampak tudi teritoriju. Pri tem so udeleženci sestanka izrazili tudi zahtevo, naj politika opravi objektivno analizo s ciljem preveriti in nagraditi dobro upravljanje deželnih univerz, zlasti tržaške.

Ob tem so se Molinaro in predstavniki tržaške univerze pogovarjali še o pomenu raziskovanja kot dejavnika kompetitivnosti, povezavi med znanstvenim razvojem ter proizvodnim in podjetniškim tkivom na teritoriju, politikah internacionalizacije in preverjanju upravnih sposobnosti univerz. Izhodišče za razpravo je predstavil nov predlog deželnega zakona o financiranju univerzitetnega sistema, o katerem naj bi deželni svet po Molinarovih besedah razpravljaval v februarju prihodnjega leta.

Odbornik je pri tem poudaril, kako je deželna uprava v svojem finančnem zakonu za leto 2011 ohranila enako finančno postavko kot lani, v nadaljevanju pa se je zaustavil pri prihodnjih obvezah: gre za izboljšanje delovanja Deželne ustanove za pravico do študija Erdisu z razširitvijo števila upravičencev študentskih ter novim načrtom za pravico do študija, dalje za oblikovanje deželne Bele knjige o raziskovanju in študiju za organiziranje podpore deželnemu univerzitetnemu sistemu.

Predstavniki tržaške univerze od Dežele zahtevajo tudi politično obvezno, da si bo prizadevala za rast raziskovanja in visoke izobraževalne ravni tržaškega vseučilišča v okviru razvojnih geopolitičnih dinamik podonavskega območja.

DOLINA - Občina Polemika ob Gombačevih izjavah

»Če želimo ohraniti šolo v vsakem zaselku naše občine, je treba imeti pogum, da se za sredstva neposredno zaprosi ljubljansko vlado.« Tako je, po poročanju nedeljske številke tržaškega italijanskega dnevnika, svetnik Liste Gombač v dolinskem občinskem svetu Boris Gombač komentiral možnost zaprtja dveh osnovnih šol na občinskem ozemlju, ki jo je že pred časom omenila občinska odborica za šolstvo Alenka Vazzi spričo napovedi o dodatnem krčenju neučnega oz. pomožnega osebja, zaradi česar ne bi bilo mogoče zagotoviti odprtja vseh šolskih poslopij (le-teh je enajst). Tako naj bi zaprli stavbi šol v Ricmanjih in Borštu, otroci pa naj bi po novem zahajali v šoli v Domjo oz. Boljunec. Na zadnji ponedeljkovi seji dolinskega občinskega sveta se o tem sicer ni govorilo, saj je bila točka, ki je predvidevala sprejetje občinskega pravilnika za šolski prevoz, preložena na mesec januar 2011, vsekakor je Gombač po pisanju italijanskega dnevnika možnost zaprtja dveh šolskih stavb pozdravil, saj po njegovih besedah ne živimo več v povojnem času ali pa v prvih 80. letih prejšnjega stoletja, ko je bilo treba misliti za ohranitev za vsako ceno slovenske identitete tudi z izrazito ideološkimi cilji: zdaj je namreč po Gombačevem mnenju treba, bolj kot na količino misliti na kakovost.

V zvezi s trditvami svetnika Liste Gombač v italijanskem tisku se je oglasil njegov svetniški kolega iz vrst Slovenske skupnosti Marko Šavron, ki je v izjavi dejal, da gre za sramoten odnos do slovenskih šol, ki so bile ustanovljene za preživetje slovenske manjšine, zaradi česar jih tudi ščitijo mednarodni dogovori, kot sta Londonski in Osimski sporazum. Enako zaščito uživajo tudi italijanske šole v Sloveniji, je dejal Šavron.

OBČINA TRST - Začasno delo za 134 oseb

Pomoč ljudem v stiski

Zaposleni bodo štiri mesece, prejeli bodo prispevek v višini 750 evrov - Sodelovanje ustanov in podjetij

Konkretna pomoč tržaške občine 134 osebam, ki jih je gospodarska kriza spravila na rob eksistence. Za štiri mesece bodo opravljali socialno koristna dela in prejeli so pomoč prispevek v višini 750 evrov mesečno, ob tem pa bodo tudi socialno zavarovani, posredovana jim bodo delovna oblačila in plačani predvideni zdravstveni pregledi.

Protokol o tej socialni pomoči je včeraj podpisal tržaški občinski odbornik za socialne zadeve Carlo Grilli z ustanovami in združenji, ki bodo sodelovali pri tej akciji: zdravstveno podjetje, podjetje ljudskih stanovanj Ater, prevozno podjetje Trieste trasporti, združenje Confcommercio, zadruga Basaglia, Confindustria, Confartigianato in Televita. Občinska uprava bo ta-



ko udejanila izredne posege v korist zaposlovanja. Namenjeni so ljudem, ki so zaradi hude gospodarske krize izgubili delovno mesto. Izdala je razpis za 150 štipendij za dobo štirih mesecev. Pri-

javilo se je 200 oseb, od katerih je 134 odgovarjalo predpisanim pogojem. Ti bodo začasno zaposleni bodisi v občinskem okviru, bodisi pri ustanovah in združenjih, podpisanih protokolov. Odbornik Grilli se je vidno zadovoljen zahvalil sodelujočim ustanovam, poudaril je, da bo 134 oseb vsaj za štiri mesece prejele vsaj minimalna sredstva za preživetje, kar jim bo olajšalo življenjske težave. Začasno delo pa bi lahko zanje postalo odskočna deska za druge delovne izkušnje, je poudaril.

Zdravstveno podjetje bo sprejelo na začasno delo 40 oseb. 33 jih bo zaposlila v veterinarski službi, na bolnišničarskem oddelku, v arhivu urada za osebje in na oddelku za mentalno zdravje ter kot pomožna osebje v službi za odvisnike od mamil.

VELIKI TRG - Program silvestrske zabave v središču Trsta

V novo leto z DJ-ji in ognjemtom

Nastopili bodo Eugenio La Medica in Dario Oldani ter voditelj RTL102.5 Andrea De Sabato - Iz leta v leto manj predvidenih sredstev



Organizatorji napovedujejo letos čudovit ognjemtom

KROMA

Praznično okrašeni in z množico preplavljeni Veliki trg (lani se je zbralo okrog 15 tisoč ljudi) bo kot običajno epicenter tržaškega silvestrovanja. Prehod iz starega v novo leto bodo spremljali radijski voditelji in DJ-ji, opolnoči pa bo med izmenjavo voščil seveda čas za tradicionalni ognjemtom nad zalivom.

Program sta včeraj predstavila deželna odborica za proizvodne dejavnosti in turizem Federica Seganti ter tržaški občinski odbornik za gospodarske dejavnosti Paolo Rovis. Dežela FJK je prireditev financirala s 40 tisoč evri, skupni stroški znašajo približno 50 tisoč evrov. »Namenjenih sredstev je iz leta v leto manj, ker smo se odločili, da ob novoletnih prireditvah ne bomo tratili denarja,« je dejal Rovis. Razložil je, da bo praznik na trgu kot običajno ljudsko zasnovan, brez velikanskih odrov (in pretirano odmevnih gostov). Navzoče bodo zabavali voditelj radijske postaje RTL102.5 Andrea De Sabato, DJ Dario Oldani in glavni gost, DJ Eugenio La Medica (avtor hita I Rock I Sweat I Dance).

Prireditve bo potekala od 22. do najpozneje 2. ure, La Medica bo nastopil ob 23.15, oder bodo namestili blizu prehoda za pešce, s hrbotom proti nabrežju. Za polnočni ognjemtom, ki naj bi trajal kakih 20 minut, bo poskrbel podjetnik Gianfranco Bernardi. Razložil je, da se bodo svetlobni efekti v slogu »novoletne zore« stopnjevali, napovedal je sugestivni plaz src, ki se bodo prikazala kakih 130 metrov nad morjem, zaključnega presenečenja pa ni razkril. Rovis je spomnil, da bodo stekleni kozarci in steklenice na trgu iz varnostnih razlogov prepovedani, izrazil pa je tudi prepričanje, da bo praznik minil brez nevarnosti. Nabrežje pred Velikim trgom bo od 22. do 2. ure zaprto za promet. (af)



POKRAJINA - Razstava

Raznoliki fotografski pogledi na tržaško območje

Pobudo, pri kateri sodeluje več fotografov, so predstavili včeraj, razstavo pa bodo odprli 29. decembra

Na vsaki fotografiji kotiček Trsta, ki je občanom in občankam bolj ali manj znan. Fotografije, s katerimi so njihovi avtorji želeli dokumentirati kulturno, etnično, kulinarčno in krajinsko raznolikost tržaške pokrajine, ki je v vseh ozirih samosvoja in edinstvena. Vse to in še veliko več bo v žarišču razstave, ki jo bo tržaška pokrajina odprla v sredo, 29. decembra, na IV. pomolu. Podrobnosti o fotografski razstavi sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in njen podpredsednik Walter Godina. Oba sta ocenila, da je za naše kraje značilna izjemna edinstvenost, ki je skoncentrirana na relativno majhnem ozemlju. Pri nas imamo morje, hribe, kraške jame in druge naravne znamenitosti, je menila Bassa Poropatova, ki je ob tem še dodala, da si je v svojem iztekajočem se mandatu prizadevala v celoto združiti celoten teritorij tržaške pokrajine.

Razstavo z naslovom Unica - Glasovi in barve pokrajine bodo sestavljale fotografije različnih tržaških fotografov, ki so v svoj objektiv ujeli številne motive. Fotografiji, kot so Davorin Križmančič, Ugo Borsatti, Neva Gasparo, Mario Magajna, Marino Sterle in še mnogi drugi se bodo predstavljali s podobami kraških pojavov, urbanih kotičkov, manjkale pa ne bodo niti fotografije naše favne in flore. Razstavo, ki bo med drugim raziskovala tudi kontrast med naravo in urbanim okoljem, bodo obogatili tudi različni intervjuji,

Fotografija, ki jo je za razstavo prispeval naš fotograf Davorin Križmančič



ki jih je Raffaele Oriani naredil z avtohtonimi Tržačani in tistimi, ki so v našem mestu odkrili drugi dom. Obiskovalci bodo lahko izvedeli veliko o ilustratorki Nicoletti Costa, astrofizicarki Margheriti Hack, pisatelju Borisu Pahorju, pa o nemškem pisatelju Veitu Heinichenu, modnemu oblikovalcu Ottaviu Missioniju ... Skratka, poleg podob tržaške pokrajine bodo v žarišču tudi ljudje, ki so na tak ali drugačen način poskrbeli za promocijo naših krajev v svetu.

Fotografsko razstavo pa bodo spremljale tudi spremljevalne prireditve, v sklopu katerih bodo zainteresirani lahko spoznavali naše kraje in njihove tipične izdelke. 15. januarja bo na sporedu itinerarij Fotografirati ulice Krasa. Zainteresirani bodo s Trga Oberdan štartali ob 14.30. 16. januarja bo na sporedu še en zanimiv itinerarij, ki se bo začel ob 14.30 na Velikem trgu. Več informacij za oba izleta je moč dobiti na telefonski številki 040367130 ali 3356532741. Naj povejmo tudi to, da bo omenjena dneva v

avditoriju IV. pomola mogoče okušati tudi tipične krajevne proizvode. Razstavo pa bo obogatil tudi medijski segment, ki bo omogočil ogled dokumentarca.

Razstava na IV. pomolu bo odprta do konca januarja, in sicer od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah ter prvih devet dni novega leta pa med 10. in 20. uro. Razstava, ki jo spremlja tudi bogat katalog v italijanskem, slovenskem in angleškem jeziku, bo vstopnine prosta. (sč)

Šempolaj: danes v Štalci zaključek veselega decembra

Skd Vigred vabi danes v Štalco v Šempolaju na zadnjo pobudo v okviru veselega decembra 2010. Ob 16.45 bo z božičnim programom nastopila društvena plesna skupina, ob 20. uri pa bo zaključna prireditev, to je tradicionalni večer Srečno. Nastopili bodo: mladinska glasbena skupina Vigred-Kraški fenomen, ansambel Uopenska Mularija, skupina Open Hackers, ansambel Domači zvoki, Trio Lupinc (Zoran Lupinc, Igor Starc, Peter Kuk) ter harmonikar Andrej Stančič, Kraški ovčarji, pevka Laura Budal ob spremljavi Janka Zorena in ansambel Kraški muzikanti. Za smeh in dobro voljo bosta poskrbela humorista Zmaga (Ingrid Werk) in Vitorijo (Peter Terčon). Ob zaključku kulturnega programa bo sledila še družabnost z izmenjavo voščil ob prihajajočem letu.

Voščilo sesljskih javnih lokalov

Drevi bo ob 19. uri v Sesljanu steklo praznovanje z voščilom ob bližajočem božiču in novem letu, ki ga prirejajo upravniki tamkajšnjih javnih lokalov v sodelovanju z Občino Devin-Nabrežina in godbo Vecia Trieste. Slednja bo zaigrala v sprevedu po vaškem središču, nato pa bo obiskala nekatere lokale: bar Alabarda, kjer bodo ob 19. uri obiskovalcem postregli z joto, nato bar Inter, kjer bo ob 20.15 aperitiv z voščilom, dalje enoteko La vigna, kjer bo ob 20.45 zdravice, nazadnje pa enoteko Why not, kjer bodo ob 21. uri postregli s kuhanim pršutom.

CHAMBER MUSIC - Pobude v letu 2011

Združenje nadaljuje s tradicionalnimi nizi Nastopila bosta tudi Salvatore Accardo in Uto Ughi



Pobude so predstavili včeraj na tiskovni konferenci

KROMA

V kavarni Tommaseo je tržaško glasbeno društvo Chamber Music predstavilo javnosti svoje pobude za leto 2011. Društvo je pred nedavnim praznovalo 15-letnico delovanja, ki se je iz začetne zamisli razvilo in razčlenilo na različne sklope: najprej mednarodno tekmovanje Trio di Trieste, ki je v začetku potekalo vsako leto, zdaj pa vsako drugo, nato klavirski festival, ki vsako leto predstavi ugledne mojstre in mlade talente, pa dokaj kakovostna komorna sezona, nazadnje še niz srečanj z naslovom 18. ob 18h, ki se odvija v palači tržaške Prefekture. Skupno bo v letu 2011 štirinajst koncertov, izvedba tekmovanja, ki nosi ime Tržaškega tria, pa je še pod vprašajem zaradi finančnih problemov, ki pestijo vse organizacije, ki se ukvarjajo s kulturo. Na srečanju so bili prisotni ugledni gostje, v prvi vrsti deželni odbornik za kulturo Elio De Anna, ki je v svojem posegu delno izpodbil trdi-

tve, da Dežela FJK niža svoje prispevke na tem področju: proračun za naslednje leto je za 0,2% višji in v maju bo rebalans morda namenil še nekaj dodatnih sredstev. De Anna je društvu čestital za uspešno delovanje, obenem pa je izpostavil dejstvo, da Dežela ne želi vsiljevati upraviteljem pravil, temveč zahteva le pozornost pri načrtovanju, katerega stroški naj ne bi presegali razpoložljivih sredstev. Besede so bile namenjene tudi gostom iz gledališča Verdi, ki sta ga zastopala direktor produkcije Alessandro Gilleri in novi generalni direktor gledališča Giuseppe Ferrazza. De Anna je kulturne delavce pozval, naj se čim bolj angažirajo za pridobitev novih sponzorjev, kar je danes potrebno pri vseh kulturnih ustanovah, od gledališč do univerze: v Italiji so zasebni prispevki še zelo nizki tudi zato, ker država dajejatev ne odbije od davčne prijave, kot se dogaja v ZDA, kjer delež privatnih podpornikov

često presega polovico bilance posameznih ustanov. Prisoten je bil tudi ravnatelj tržaškega konservatorija Tartini Massimo Parovel, zato je De Anna izkoristil priložnost, da je vse odgovorne upravitelje povabil k medsebojnemu sodelovanju, kar lahko privede do bolj racionalnega izkoriščanja sredstev in posledično do velikih prihrankov. Umetniški vodja združenja Chamber Music Fedra Florit je odborniku potožila negotovost glede izpeljave letošnjega tekmovanja ter podčrtala dejstvo, da je ACM združenje, ki si veliko prizadeva za mlade glasbenike, zato upa na pozornost deželne uprave, ki naj ne bi prezrla pomembnosti mednarodne pobude. S svojo prisotnostjo bosta konkretno podprla društvo dva nadvse ugledna mojstra kot Salvatore Accardo in Uto Ughi, pobude pa se bodo vrstile po sledečem koledarju: od 18. januarja do 18. aprila štiri srečanja z mladimi talenti v palači tržaške Prefekture: tržaški duo Miani-Zhok, kvartet Minetti, duo Dillon-Torquati in Heath Quartet, od 2. do 30. maja pet koncertov pod geslom Komorni salon, med temi tudi izredni izvenabonmajski nastop Salvatoreja Accarda 27. maja, 30. maja naj bi nastopili zmagovalci mednarodnega tekmovanja. Klavirski festival bo na sporedu že desetič in bo od 19. septembra do 3. oktobra ponudil pet koncertov, 24. oktobra pa bo za društvo igral Uto Ughi, mednarodno priznani mojster, ki želi s svojo prisotnostjo izraziti solidarnost do kulturne ustanove. Koncert bo v veliki dvorani gledališča Verdi, ki je tudi soorganizator dogodka, ki bo obenem obeležil 150-letnico združenja Italije.

Za vse koncertne nize so na razpolago abonmaji, ki so za mlado občinstvo zelo poceni. Kulturno poslanstvo društva in njegovo zavzetost za mlade je v svojem posegu potrdil tudi predsednik Ettore Campailla, podrobne informacije o koncertih, abonmajih in posameznih vstopnicah so na spletni strani <http://www.acmtrioditrie.it>.

Katja Kralj

STALNO GLEDALIŠČE FJK

Miki Miška vabi najmlajše



Miki Miška bo zabaval najmlajše Tržačane. Gre za gledališko uprizoritev Playhouse Disney Live!, povzeto po znani televizijski oddaji (slediti ji je mogoče proti plačilu). Uprizoritev, ki jo bo gostilo Stalno gledališče FJK v veliki dvorani Rossettijevega gledališča od srede, 29. decembra, do nedelje, 2. januarja 2011, so predstavili včeraj na italijanski osnovni šoli Dardi. In sodeloval je tudi Miki Miška (f. KROMA). Mali gledalci bodo v gledališču lahko sledili prizorom, ki sestavljajo štiri nadaljevanke, in sicer »Winnie the Pooh«, La casa di Topolino«, Manny Tuttofare« in »Little Einstein«. Vsa koncertna bosta uvedel svojstven party, na katerem naj bi mali gledalci plesali in peli z Disneyevimi junaki, od katerih naj bi se učili tudi raznih veščin. Party sestavljajo tri zgodbe, in sicer »Agente speciale Orso«, »in giro per la giungla« in »Gli Imagination Movers«.



TRŽAŠKA KNJIGARNA - Predpraznično srečanje dveh založb

ZTT in Zadruga Novi Matajur predstavila najnovejše knjige

Knjige za vse okuse: pesniška zbirka, pravljica, slovnica, zbirka govorov ...

Praznično vzdušje teh dni je bilo sinoči kot nalašč za prijateljsko snidenje v Tržaški knjigarni, kjer sta se Založništvo tržaškega tiska in Zadruga Novi Matajur poslovila od leta 2010 v znamenju svojih najnovejših knjig.

Včerajšnje srečanje je sledilo pone-deljkovi predstavitvi v Katoliški knjigarni v Gorici, na kateri je ZTT med drugim na-povedalo skorajšnji izid prve slovenske knjige Mitje Volcica (o tem smo obširno poročali v včerajšnji izdaji). Odgovorni urednik Ace Mermolja se je uvodoma za-hvalil ženski ekipi, ki z Martino Kafol na čelu dnevno ustvarja pogoje za plodno za-ložniško dejavnost. Spomnil je, da je tudi letos izšel Jadranski koledar, ki poleg uporabnega rokovnika ponuja serijo in-tervjujev, receptov in koristno bibliogra-fijo Slovencev v Italiji (uredila jo je Kseni-ja Majovski).

Samo v zadnjih mesecih so pri Za-ložništvu tržaškega tiska izdali kar nekaj knjig, med njimi slovnico Fondamenti del-la lingua slovena, ki jo je za italijanske štu-dente pripravila Rada Lečić, in monogra-fijo o samouškem fotografu Tinu Piernu iz Terčmuna.

Izšli sta tudi dve pesniški zbirki. Dvojezična Preden luna izpuhti ponuja izbor poezij Slovenke iz Laškega Liliiane Visintin. Po več kot 20-letnem premoru pa se med ljubitelje poezije vrača tudi Zlatka Obed s knjigo Ob vodi in kruhu 2. Marko Kravos, ki je knjigi prispeval

Včerajšnje srečanje v Tržaški knjigarni

KROMA



spremno besedo, je včeraj dejal, da je v njenih pesmih poseben zanos, ki »dvi-gne« tudi bralca.

Miran Košuta je spregovoril o svoji zbirki govorov in pogovorov, ki so v knjižni obliki izšli pod naslovom Mikrofonije. Knjiga zaobjema časovni razpon od leta 1980 do leta 2010 in nam predstavlja

tržaškega slovenista, ki je vpet v širše druž-beno dogajanje.

Pri Zadrugi Novi Matajur pa je iz-šla pravljica Marka Kravosa Ta prave od pet do glave. Kot je povedala urednica Majda Železnik, gre za trinajst humornih zgodb o človeškem telesu, ki jih je obar-val uveljavljeni ilustrator Zvonko Čoh. (pd)

Božič potapljačev

Tržaški potapljaški klub Sub Sea Club Trieste prireja v nedeljo, 26. decembra, pred Velikim trgom ob 11. uri tradicionalno praznovanje božiča potapljačev z mašo, med katero bo duhovnik svojo pridigo podal iz steklenega zvona približno pet metrov pod vodo. Po maši si bodo potapljači in drugi navzoči izmenjali božična voščila ob kozarcu kuhanega vina.

Ausonia: osemdeseta proti devetdesetim

Na božično soboto bo kopališče Ausonia gostilo glasbeno zabavo Trashmas Nite z dvobojem med pesmimi iz 80. in 90. let. Nastopila bosta DJ Lore (nekdanji član skupine Makako Jump) in Le bestie di Seitan (Trabant). Začetek ob 22.30, vstop prost.

Dodatek

V včerajšnjem članku o novem italijanskem prevodu dela Dušana Jelinčiča Kam gre veter, ko ne piha - napoved smo objavili na kulturni strani -, nismo navedli imena prevajalca dela, ker nam ga niso posredovali. Vsekakor je Jelinčičevo knjigo v ita-lijanščino prevedla Alenka Možina.

Zimska idila



Zimski dnevi so nam že prinesli zasnežene vrtove in ceste, ki so naše kraje spremenili v pravo zimsko idilo. Zdaj so pred nami božični in novoletni prazniki, v katerih lahko vsakdo najde nekaj čarobnega. Spletna stran www.primorski.eu vas vabi, da nam posredujete svoj pogled na zimsko idilo, utrinek z družinskega ali prijateljskega praznovanja. Pošljite nam svoje fotografije, najlepše bomo objavili!

Vaše posnetke nam lahko pošljete direktno s spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali na naslov elektronske pošte tiskarna@primorski.eu.

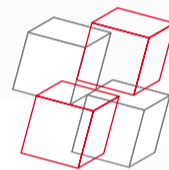
b'io
bio trgovina

NATURALIA

z jestvinami, sadjem in zelenjavo

Veseli božič!

Križ 340, na pokrajinski cesti, tel. 040 220409



N.S.D. S.r.l.

Razne vrste zasteklitev (aluminij, PVC, les, ...)

Protivlomna vrata

Strešna okna

Z našimi nasveti

ti bomo pomagali

pri izbiri najboljše rešitve.

Vrata (dvižna, krilna in sekcijska) ... in veliko drugega.

Brezplačen predračun

Veseli božič!

Obišči naš nov sedež v Miljah - Strada delle Saline, 30 - tel. 0402456150



AVTOMEHANIČNA DELAVNICA

ENZO

VESEL BOŽIČ

Redni vzdrževalni pregledi na avtomobilih in avtodomih vseh znamk

Priprava vozil za tehnični pregled

Pooblaščen Ford delavnica

Opčine - Bazoviška ul. Via di Basovizza 60 tel. 040.214618



LOCMAN ITALY

TUTTOTONDO

Ohišje v svetlem jeklu s satinirano luneto. Naravni diamanti, briljantni brus. Številčnica iz biserovine ali emajla. Vodotesnost: 5 barov

VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE!

Laurenti Stigliani

UL. GINNASTICA, 7 - TEL. 040/774242
L. SANTORIO, 4 - TEL. 040/772770

WWW.LOCMAN.IT

LOCMAN S.P.A. - MARINA DI CAMPO - ISOLA D'ELBA

HYDROTECHNIK

Vanja Devetak

IZDELAVA, POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE OGREVALNIH, PLINSKIH IN VODOVODNIH NAPRAV

Alternativni in obnovljivi energetski viri

Nabava, inštalacija in vzdrževanje peči na biomaso (drva, pellet...) znamke ETR

ŠEMPOLAJ 1/D6, TS
TEL. 040-200312
MOB. 347-6282079

Veseli božič!



TRŽAŠKO OPERNO GLEDALIŠČE VERDI - Praznične prireditve

Božični koncert ubran na nekoliko neobičajne tone

V prvem delu je igral domači orkester, ki ga je vodil Corrado Rovaris, v drugem pa je pel zbor



Tržaški orkester je vodil Corrado Rovaris

Po božičnem koncertu, ki ga je oblikoval zbor, je operno gledališče Verdi priredilo koncert za zbor in orkester, ki se je nekoliko oddaljil od strogo božično obarvanih vsebin: v prvem delu je bila na sporedu Simfonija št. 5 v D-duru op.107 Felixa Mendelssohna-Bartholdyja, ki je znana pod imenom Reformacija. Oče hamburškega skladatelja je bil premožen židovski trgovec, ki je s svojo družino zapustil tradicijo prednikov ter izbral protestantsko vero v glavnem zato, da bi svoje otroke zavaroval pred antisemitskim

vzdušjem, ki je že v prvi polovici 19. stoletja v Nemčiji imelo zaskrbljujoče razsežnosti. Namen mu ni v celoti uspel, ker so antisemiti družino kljub temu imeli za židovsko in tudi mladi skladatelj je na lastni koži doživljal bolj ali manj skrite diskriminacije: Richard Wagner ga je uvrstil v svoj seznam osvraženih Judov, ki so mu ovirali pot do slave, kljub temu pa je tekmeču (ki je umrl, ko je bil Wagner star trintrideset let), več kot enkrat ukradel glasbene ideje. Simfonija št. 5 je nastala pred ostalimi štirimi, ki so mnogo bolj po-

pularne, a je doživela praizvedbo skoraj dvajset let po skladateljevi smrti. Mendelssohn je skladbo napisal ob 300-letnici protestantske Reformacije ter je v njo vtikal razpoznavne teme protestantske sakralne glasbe, kot Dresdenski Amen, ki zazveni tako v prvem kot tudi v ostalih stavkih-Wagner je to temo kasneje vpletel v svoj Parsifal, v četrtem stavku pa se oglasi Luterjev koral Ein Feste Burg ist unser Gott (naš Bog je mogočna trdnjava). Morda je kompozicija nastala bolj iz želje, da bi si avtor pridobil naklonjenost protestantske večine, kot pa iz čistega umetniškega nagiba: glasba je pogosto retorično nabita, so pa tudi lepi trenutki, v katerih glasba steče naravno in neprisiljeno. Tržaški orkester je vodil Corrado Rovaris, zelo zanesljiv in natančen mojster, ki je dovršeno izpeljal svoje delo ter pokazal jasno interpretacijsko vizijo, ki se je izražala z brezhibnimi vstopi in lepo koordinacijo orkestralnih oddelkov.

Protagonist drugega dela koncerta je bil zbor, ki ga pripravlja Alessandro Zuppardo. Štiri nabožne pesmi-Quattro pezzi sacri je Giuseppe Verdi skomponiral v poslednjem obdobju svojega dolgega življenja in so skoraj eksperimentalno zgrajene po modelih, v katerih bi težko prepoznali opernega skladatelja. Instrumentalno tkivo razodeva rahle sledove po-

slednjih oper, kombinacija vokalnih linij pa je povsem nova. Izredno zahtevna izvedba je pokazala napredke, pa tudi nekatere pomanjkljivosti pevskega ansambla, ki je najbolj podkovan v opernem repertoarju: prva skladba, Ave Maria, je spisana za zbor a cappella ter ne prizanaša s harmonskimi težavami, ki jih je zbor previdno izpeljal, še ne pa suvereno obvladal. Zelo lepo je zazvenel Stabat Mater, kjer se vokalno bogastvo spoji z orkestrom v mogočnih in tudi pretresljivih viških, nežnejši odtenki pa so bili va naslednji skladbi-Hvalnici Mariji Devici-poverjeni le ženskem zboru. Razveseljive novosti v pevskem ansamblu so bile predvsem tankočutno dinamično niansiranje, homogenost tenorskih glasov, sopranistke pa na najvišjih notah niso bile povsem čiste, vsekakor je bila izvedba Verdijeve raritete dokaz resnega in zavzetega profesionalnega dela. Orkester se je Rovarisu odzval zelo disciplinirano in spojitev obeh ansamblav je poustvarila dokaj prepričljivo, mestoma tudi poduhovljeno umetniško sliko. Občinstvo se božičnega koncerta ni udeležilo v polnem številu, prisotni pa so vse poustvarjalce nagradili z dolgimi aplavzi. Zadnji praznični dogodek bo v gledališču Verdi koncert na silvestrovo, ob 18. uri, z operno primadono Mariello Devia.

Katja Kralj

Podelili priznanja Julija Betetta

Društvo glasbenih umetnikov Slovenije je včeraj podelilo priznanja Julija Betetta za posebne dosežke v glasbi. Nagrado sta prejela pianist Andrej Jarc in basbaritonist Juan Vasle.

Tomažu Buhu in Klemnu Ramovšu pa so izročili listino Julija Betetta za doprinos k razvoju slovenske glasbene kulture.

Pianist, čembalist, komorni glasbenik in pedagog Andrej Jarc (1939) je eden pomembnejših glasbenikov, ki se ukvarjajo s komornim muziciranjem in klavirsko spremljavo. Nastopal je s številni priznanimi solo pevci. Na slovenskem glasbenem področju je njegovo delo pustilo močne sledi tako na umetniškem kot na pedagoškem področju, piše v obrazložitvi nagrade.

Basbaritonist Juan Vasle se je rodil leta 1954 v Buenos Airesu v Argentini. Pevsko diplomu si je pridobil na Visokem inštitutu za umetnost gledališča Colon v Buenos Airesu. Izpopolnjeval se je pri pevcih Ernstu Haefligerju, Heather Harper in Antonu Dermoti. Kot operni in koncertni pevec je nastopal v številnih argentinskih mestih. Dvajset let je član solističnega ansambla ljubljanske Opere.

Tomaž Buh (1945) je Betettovo listino prejel predvsem za njegove zasluge pri postavitvi nove zgradbe konservatorija. Klemen Ramovš (1956) je leta 1982 postavil Mednarodno poletno akademijo za staro glasbo v Radovljici, ki je že naslednje leto prerasla v Festival Radovljica. Leta 1997 je festival preselil v Brežice, kjer se je hitro uveljavil in se v naslednjih letih kot festival Seviq Brežice razvil v pomemben nacionalni program visoke mednarodne prepoznavnosti, piše v obrazložitvi priznanja. (STA)

BOŽIČ SKUPAJ... NA OPČINAH Z:

A.D.A. Atelie Dom Art

LELI KONFEKCIJE

Moška in ženska oblačila ter spodnje perilo

AGROSOSIC AGRARIA

ARKADIA Pet shop

ARRIBA ARRIBA! Otroška obutev

AVTOŠOLE BIZJAK

BAR SLADOLEDARNA "ARNOLDO"

BAR AL TRAMVIA

BODY FASHION

BRUNDULA Avto deli

BUFFET PIZZERIA "RINO"

CAFFE' VATTA

CARSO KRAS Turistični infopoint

PAPIRNICI IN KNJIGARNA GIORGIO

KERAMIKE SANITARIJE SCLIP

COBEZ Hišni pripomočki - Papirnica - Igrače

CONAD - NOVA Supermarket

DROGERIJA COMSTAR

EDELWEISS
THINK PINK Športna oblačila

IL BUCANEVE Cvetličarna

GLOBAL STUFF Oblačila

HORSE & PET Sedlarstvo in artikli za živali

LINEAR fitness & sportwear

DRAGULJARNA MALALAN

MALALAN MODA Čevlji in usnjena galanterija

OPTOSTUDIO

OPTIKA MALALAN

P&E PROJECT Computers

ČOK Pekarna - slaščičarna

PELLETTERIE ROBERTA

RESTAVRACIJA PIZZERIA
"BRIGANTINO"

PARFUMERIJA ISABEL

PUNTO MEDIA

Fiksna in mobilna telefonija - Papirnica

RESTAVRACIJA DANEU

RESIDENCE L'ANGOLO DEI CILIEGI

RESTAVRACIJA DIANA

RESTAVRACIJA PIZZERIA
NAPOLETANA DA VITTORIO "2"

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA
OPČINAH - Jestvine

SAINT HONORE! Slaščičarna

FRIZERSKI SALON MAIDA

SALONE SALVATORE - Brivec

SANART MALALAN

START SPORT

NUOVA TECNOUTENSILI

TRATTORIA MAX

TRATTORIA
PIZZERIA "VETO"

UP GIOKIT Papirnica - Igrače

WINE BAR PICCOLO

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

DOM ZA OSTARELE "ANTONELLA"

Trgovine bodo odprte
tudi ob nedeljah
in ob sobotah no stop

ZKB | 1908 credito cooperativo del corso
zadruga kraška banka

S prispevkom: comune di trieste
assessorato commercio e agricoltura

IL CONSOPZIO
centro in Via

insieme a opicina
skupaj na opčinah



Konzorcij ... Vam želi vesele praznike



GLASBA - Mladinski orkester SEP

Uspešno delovanje okronalo sodelovanje z violinistom Utom Ughijem

Dirigent Igor Kuret z zadovoljstvom o dosežkih orkestra, ki je odigral vrsto koncertov

Listanje mnogih državnih in lokalnih časnikov, ki so v zadnjih mesecih poročali o delovanju in dosežkih mladinskega orkestra Srednjeevropske pobude, ponuja sliko o vztrajnosti, pomembnosti in kakovosti tega že večletnega projekta, ki ga navdušeno vodi tržaški dirigent **Igor Kuret**. Med vidnejšimi dogodki sta dva koncerta s priznanim violinistom Utom Ughijem: »Po lanskem koncertu z mladinskim orkestrom Srednjeevropske pobude v Bukarešti je Uto Ughi izrazil željo, da bi nadaljeval sodelovanje tudi v bodočnosti, kar predstavlja veliko čast in obenem tudi priložnost, da lahko utrdimo iskreno prijateljstvo z uglednim glasbenikom. Letos smo se z Ughijem dogovorili za dva koncerta, ki sta predstavljala višek naše sezone. V Milanu smo 7. novembra nastopili v polnem Avditoriju Fundacije Cariplo na dobrodelnem koncertu, ki ga je organizirala nepridobitniška Fundacija Donna Milano s pokroviteljstvom milanske občine. Drugi koncert pa se je odvijal 10. novembra v gledališču Bellini v Catanii. Organizirali sta ga Mestna občina Catania in Fundacija »Teatro Massimo Bellini«. Na obeh, razprodanih koncertih je nastop našega orkestra vzbudil navdušenje občinstva in organizatorjev, ki so nas povabili, da se že v prihodnjem letu, ponovno vrnemo na ta dva pomembna koncertna odra. V gledališču Bellini bomo na primer nastopili v sodelovanju z opernim orkestrom na otvoritvenem koncertu simfonične poletne sezone, s samostojnim nastopom pa na zaključnem večeru.»

Kateri program je zaznamoval letošnjo sezono?

»Poleti smo igrali Debussyjev Prelude a l'apres-midi d'un faune, Ravelov Bolero, Wagnerjevo uverturo iz opere Lohengrin ter simfonično suito Sheherazade Nikolaja Rimskega Korsakovega. Novem-



Uto Ughi rad nastopa s tem mladinskim orkestrom

bra pa smo naštudirali uverturo iz Bellinijeve opere Norma, s katero smo v pozdrav mestu začeli koncert v Catanii, koncert za violino v D duru Petra Iljiča Čajkovskega, ki ga je na koncertih v Portogruaru in v Caorsu izvedla mlada beloruska violinistka Ksenja Beltjukova, in še koncert za violino v D duru Ludwiga van Beethovna, ker se je maestro Ughi pred koncertom v Milanu odločil za spremembo v programu. Čeprav je moral orkester naštudirati ta koncert v treh dneh, ga je po mnenju vseh izvedel z rezultatom, ki

bi ga lahko pričakovali le od profesionalnega orkestra.

Orkester je pred kratkim odigral pomembno vlogo ob inštitucionalni priložnosti otvoritve novega gledališča v Caorsu blizu Piacenze in tudi poletna sezona je prinesla veliko zadoščenj.

Posebno sugestivna priložnost je bil koncert, ki smo ga izvedli ob 6.00 dopoldne na trdnjavi Rocca Maggiore v Assisiju, kjer smo nastopili na prvi izvedbi koncerta ob zori v organizaciji turističnega Konzor-

cija. Za ta koncert sem sam dal pobudo, ko sem občudoval sončni zaton iz trdnjave in sem pomislil, kako bi bilo lepo pozdraviti zoro z nenavadnim glasbenim poklonom. Ta vsakdanji pojav je namreč izreden kot izkušnje, ki jih doživljam s tem orkestrom. O koncertu je v glavnem televizijskem dnevniku poročala prva televizijska postaja RAI. Poleti smo igrali tudi na dveh dodatnih koncertih v Assisiju in v Gubbiu. S koncertom, ki se je odvijal v parku muzeja Giuseppe Verdi v skladateljevem rojstnem kraju Bussettu, pa smo potrdili naše večletno sodelovanje z Mestno občino in Združenjem Terre verdiane ter zaključili poletno turnejo.«

Mreža sodelovanj obeta še nadaljne, zelo bogate sezone ...

»Orkester bo moral najti izhod iz hude finančne stiske. Kljub temu, da se je uveljavil s prepoznavno in reprezentančno vlogo v evropskem merilu, mu namreč še vedno grozi ukinitve. Z orkestrom sodelujejo kot docenti solisti najbolj priznanih evropskih simfoničnih orkestrrov. Vsi so navdušeni nad kakovostjo delovanja, ki jo potrjuje tudi dejstvo, da mnogi, bivši člani igrajo danes v prestižnih zasedbah in priznajo, da je bila izkušnja v tem orkestru odločilnega pomena. Mlada kontrabasistka iz Sofije pripravlja celo diplomsko nalogo o delovanju in učinkih našega orkestra na mlade glasbenike, ki v njem sodelujejo. Načrtov za nadaljne sezone je veliko in med temi je tudi koncert v prestižni dvorani Royal Albert Hall v Londonu. Za vse to pa moramo poiskati sponzorstva, da bomo lahko tudi v bodoče nudili še večjemu številu mladih in nadarjenih glasbenikov možnost, da se v tem izrednem kontekstu razvijajo iz umetniškega in iz človeškega vidika.

Rossana Paliaga

Qubik caffè

www.qubik.eu

Vošči vsem vesele božične in novoletne praznike!
Augura a tutti buon Natale e felice anno nuovo!



GORICA - Z januarjem začetek obnove poslopja

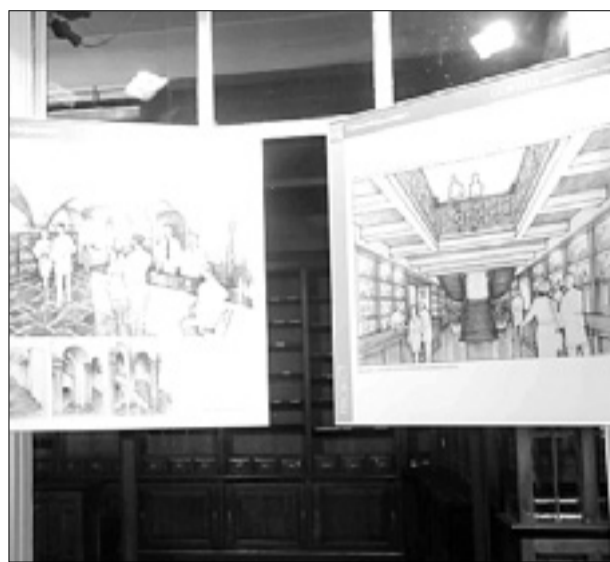
Nekdanja železnina magnet za oživitev Raštela

V ulici so pred kratkim odprli knjigarno, v kratkem bo na vrsti trgovina z oblačili



Izložba nekdanje trgovine Krainer v Raštelu je ob mraku osvetljena, tako da pešci rado vedno gledajo vanjo (levo); pano z videzom obnovljenih prostorov (desno); spomeniško varstvo je zaščitilo tudi izvesek v secesijskem slogu (spodaj)

P.D., BUMBACA



Nekdanja trgovina z železnino Krainer naj bi postala magnet za oživitev Raštela, obnova zgodovinskega poslopja pa naj bi se začela prihodnji mesec. Že nekaj časa so v izložbah nekdanje trgovine z železnino na ogled panoji, ki kažejo, kakšno bo poslopje ob zaključku obnovitvenega posega. V pritličju naj bi tako deloval lokal oz. vinoteka, v zgornjih prostorih pa nekaj trgovin, ki bodo nedvomno povečale privlačnost Raštela. V izložbi na prvem nadstropju je trenutno postavljen na ogled sodobno pohištvo studio arhitektov Progetto arredo iz Vidma, ki sicer ne pripravlja načrta za obnovo poslopja, mogoče pa naj bi sodeloval pri njegovem opremljanju. Pred kratkim so poleg tega že namestili nova vrata, ki vodijo v zgornja nadstropja stavbe in ki po svoji barvni kompoziciji spominjajo na likovna dela Pieta Mondriana.

Hišo Sticsa, kjer je do začetka letošnjega leta delovala trgovina z železnino Krainer, so obnovili med letoma 1909 in 1910, takratni načrt pa sta

podpisala arhitekta Max Fabiani in Girolamo Luzzato. Spomeniško varstvo je svojčas zaščitilo zunanost stavbe, zaščitna pa sta tudi izvesek v secesijskem slogu, ki krasi pročelje poslopja, in del notranje opreme iz temnega hrastovega lesa, ki so ga pripeljali z Dunaja leta 1912. Takrat je Osvaldo Krainer odprl svojo trgovino z železnino, leta 1933 pa je odkupil celotno palačo. Trgovina je cvetela zlasti po drugi svetovni vojni, ko je bilo v njej zaposlenih do dvanajst uslužbencev; blago so prodajali predvsem slovenskim kupcem, katerih število se je po osamosvojitvi Slovenije krepko znižalo.

Novi lastniki poslopja - naveza podjetnikov Via Rastello Quarantatre - bodo pri obnovi morali upoštevati omejitve in navodila spomeniškega varstva, saj morajo ohraniti značilnosti poslopja. Najkorenitejšega posega naj bi bila vsekar potrebna streha, za kar bodo po vsej verjetnosti morali novi lastniki poslopja globoko poseči v žep.

Obnove hiše Sticsa in ureditve komercialne galerije se seveda veseli tudi vsi okoliški trgovci, ki so prepričani, da bo s prenovitvijo zgodovinskega poslopja Raštel pridobil na privlačnosti. V zadnjih časih se sicer v eni izmed nekoč najlepših goriških ulic začenja marsikaj spreminjati na bolje, potem ko je Raštel dolga leta hiral. Pred kratkim so odprli knjigarno »Prospettive«, ki je specializirana za univerzitetne knjige in učbenike, posebno pozornost pa nudi potrebam študentom arhitekturne fakultete. Ob prodajalni likerjev in žganih pijač bo poleg tega v kratkem odprla trgovina s tekstilom blagovnih znamk za mla-

de, kmalu pa bo Raštel bogatejši še za bar. Uredili ga bodo v prostorih bivše trgovine z otroškimi oblačili Tato e tata, v njem pa bodo nudili predvsem aperitive in prigrizke v dopoldanskih in večernih urah.

Trgovci, ki še vedno vztrajajo v Raštelu, znajo povedati, da predstavlja veliko oviro za oživitev ulice pomanjkanje parkirišč, baje pa se tudi to vprašanje počasi rešuje. Pred nekaj dnevi so ponovno odprli za pešce in kolesarje predor Bombi, tako da je Travnik spet povezan s parkiriščem v Ulici Giustiniani. Trgovci upajo, da se bo čim prej začela gradnja parkirišča pri nadškofiji, v katerem naj bi bilo okrog sto parkirnih mest. Po drugi strani je gradnja parkirišča predvidena tudi v Ulici Rotta, ki vodi iz Ulice Roma mimo deželne avditorija proti Raštelu. Tu naj bi zgradili parkirišče na dveh etažah, v katerem bo predvidoma trideset mest za parkiranje, še enkrat toliko pa jih bo vnaprej prodanih. V regulacijskem načrtu je kot območje za ureditev parkirišča evidentirana tudi ploščad med ulicami Roma, De Gasperi in Crispi, kjer je trenutno bencinska črpalka. Zaenkrat imajo upravitelji bencinskega servisa veljavno dovoljenje za obratovanje, na dlani pa je dejstvo, da tovrstna dejavnost ne sodi v mestno središče, pač pa so zanj primernejše predmestne ulice. (dr)

SOVODNJE

Avtocesta, dežela se obvezuje za pomoč

Med zasedanjem deželnega sveta o proračunu so sprejeli tudi resolucijo, s katerim so svetniki soglasno pozvali deželni odbor, naj prihodnje leto zagotovi pomoč za ureditev središča Sovodenj. Deželni svet, ki se je zaključil v petek zjutraj, je sicer zavrnil amandma k proračunu, ki je predvideval odškodnino za Sovodnje, zaradi tega pa je skupina svetnikov opozicije in večine pripravila resolucijo, ki deželno upravo obvezuje za reševanje sovođenjskega vzla med prihodnjim letom.

Resolucijo so skupaj predlagali deželni svetniki Giorgio Brandolin (Demokratska stranka), Franco Brussa (Demokratska stranka), Roberto Antonaz (Komunistična prenova), Roberto Marin (Ljudstvo svobode), Igor Gabrovec (Slovenska skupnost) in Igor Kocijančič (Komunistična prenova). V besedilo resolucije so zapisali, da bo nova avtocesta razdelila Sovodnje na dva dela, z gradnjo novega predora pa bodo uničili nekdanje nogometno igrišče in načeli območje ob osnovni šoli in Kulturnem domu. Deželni svetniki so poleg tega zapisali, da bo nova avtocesta ob zaključku gradnje povzročala marsikatero nevspečnost Sovodenjem, saj se bosta povečala hrup in onesnaženost, že zdaj pa so treslaji povzročili škodo na nekaterih stanovanjskih hišah. »Deželni odbor mora med prerazporeditvijo finančnih sredstev za leto 2011 predvideti tudi večletni poseg za Sovodnje, ki bi omogočil družbeni in kulturni razvoj vasi ter zagotovil urbanistično obnovo območja, ki ga bo gradnja avtoceste tako hudo prizadela,« so zapisali deželni svetniki v predlogu resolucije, ki jo je nato deželni svet soglasno odobril.

»Glede na okoliščine gre za dober dosežek. Srečanja, ki smo jih imeli z deželnimi svetniki, so se obrestovala,« ugotavlja sovođenjska županja Alenka Florenin in napoveduje, da bo zdaj treba sesti k mizi skupaj z deželnimi upravitelji in skupaj z njimi določiti, katere naj bodo prioritete posega za ureditev središča Sovodenje. Floreninova je sicer hvaležna za pomoč vsem podpisnikom resolucije, še posebej pa Brandolinu, Antonazu, Gabrovcu in Kocijančiču, ki so pobliže sledili besedilu in ga predložili ostalim deželnim svetnikom. Zahvalne besede županja izreka tudi deželni upravi in odborniku Riccardu Riccardiju, hkrati pa upa, da bo čim prej prišlo do sklica omizja za reševanje sovođenjskega vzla. (dr)

GORICA - Univerza Zdravnik za študente

Dogovor med Ziberno in Cortiulo

Predsednik konzorcija za razvoj goriškega univerzitetnega pola Rodolfo Ziberna in direktor zdravstvenega podjetja Gianni Cortiulo sta podpisala konvencijo, na podlagi katere bo zagotovljena splošna zdravniška oskrba univerzitetnim študentom, ki imajo bivališče izven goriške pokrajine. Omenjeni študentje se ne morejo obrniti po pomoč k svojim družinskim zdravnikom, zato pa bodo lahko odslej zdravniške preglede opravljali pri zdravnikih Vincenzu Zampettiju in Elisi Zappala. Za zdravniški preglede bodo študentje plačali 15 evrov, če bodo potrebovali pomoč na domu, pa 25 evrov.

»Konzorcij za razvoj univerzitetnega pola želi nuditi maksimalno pomoč univerzitetnikom, ki študirajo v Gorici, zato smo posebno zadovoljni, da bodo mladi lahko po novem koristili tudi zdravstvene storitve,« poudarja Rodolfo Ziberna.

TRŽIČ - Volitve Nicoli županski kandidat

Giuseppe Nicoli je kandidat desne sredine za tržiškega župana. Za kandidaturu Nicolija, ki je tajnik tržiške sekcije Ljudstva svobode, so se odločili med sredinim zasedanjem tržiške desnosredinske koalicije. Predstavniki Lige in stranke UDC so v uvodnem delu zasedanja predlagali kandidaturu Micheleja Luiseja, ki je nato odpadla zaradi pomanjkanja podpore med ostalimi koalicijskimi partnerji. Na dan je nato prišlo ime Lorenza Ogianuja, ki je ravno tako ostal brez potrebne podpore; na koncu so se sogovorniki strinjali, da je najboljši kandidat Nicoli, ki je že osem let občinski svetnik, na zadnjih deželnih volitvah pa je prejel devetsto preferenc. Predstavniki desne sredine so prepričani, da lahko s skupnim nastopom premagajo levosredinsko župansko kandidatko Silvio Altran, zato pa napovedujejo ostro volilno kampanjo.

GORICA - Odobrili načrt za ravnanje z odpadki S povečanim sortiranjem nižji stroški za odvažanje

Na pokrajini so odobrili nov pokrajinski načrt za ravnanje z odpadki, katerega cilj je povečanje sortiranja. »Do leta 2012 hočemo sortirati 65 odstotkov vseh odpadkov, ki jih proizvedemo v goriški pokrajini. Letos smo sortirali okrog 59 odstotkov odpadkov, projekcija za prihodnje leto pa govori o 61 odstotkih, tako da je treba delati na dodatnem povišanju sortiranja,« poudarja pokrajinska odbornica za okolje Mara Černic in pojasnjuje, da je v novem pokrajinskem načrtu za ravnanje z odpadki predvidena tudi postopna nadomestitev tarife TARSU z davkom TIA. »Doslej so samo občine Gorica, Krmin, Gradišče in Ronke prešle na davek TIA, v prihodnje pa bodo to morale storiti tudi ostale občine.« Na podlagi tarife TARSU družine plačujejo že vnaprej določen znesek, ki ni odvisen od količine proizvedenih odpadkov in od stroškov, potrebnih za njihovo odvažanje. Z davkom TIA so po drugi strani računani vsi stroški za ravnanje z odpadki, zato pa je v novem sistemu sortiranje tudi ekonomsko donosno. Če sortiranju naminimo čim večjo količino odpadkov, se posledično zniža količina smeti, ki jih moramo



MARA ČERNIC

BUMBACA

voziti v sežigalnico v Trst oz. v odlagališča na Videmskem, hkrati pa je potrebnih tudi manj odvozov od doma do doma, kar vpliva na znesek, ki ga plačujemo,« poudarja Černičeva in pojasnjuje, da so letos podpisali konvencijo s Trstom in Vidmom. »Nov pokrajinski načrt predvideva, da bomo približno 30 odstotkov indiferenciranih odpadkov odvažali v sežigalnico v Trst, 5 odstotkov - v glavnem gre za smeti od pometanja cest - pa bo šlo v odlagališča na Videmskem,« pravi Mara Černic in pojasnjuje, da bo zdaj morala pokrajinski načrt za ravnanje z odpadki potrditi dežela. (dr)

GORICA Proračun odobren le z glasovi večine

Goriški občinski svet je odobril proračun za prihodnje leto, ki je vreden okrog 140 milijonov evrov. Proračun so izglasovali s 25 glasovi večine, medtem ko je devet občinskih svetnikov leve sredine glasovalo proti. Med zasedanjem so odobrili nekaj amandmajev, enega izmed teh je predlagal svetnik opozicije Bernardo De Santis. Zavzel se je za povišanje sklada za prispevke za novorojenčke, njegov predlog pa je župan Ettore Romoli usvojil in ga tako vključil v proračun. Za prihodnje leto se je za 2,7 milijonov evrov znižala dotacija, ki jo bo goriška občina prejela od dežele, kljub temu pa so goriški upravitelji zadovoljni s proračunom, saj poudarjajo, da tarif niso zvišali.



GORICA - V mestu in okolici

Po snegu in ledu pozor na luknje



Luknjasta Ulica Carso v Štandrežu (zgoraj); globoka luknja pred semaforjem v Ulici Leoni v Gorici (levo)

BUMBACA



Prejšnji konec tedna je bila vožnja po Gorici nevarna zaradi snega in ledu, zdaj pa morajo biti avtomobilisti pozorni na luknje. Škoda na cestnem omrežju se je pokazala v torek in posebej včeraj, ko je Goriško dosegla odjuga s padavinami in so na cestah, zlasti na bolj izpostavljenih mestih, zacvetele udarne luknje. Medtem ko so v nedeljo zjutraj ponekod na Goriškem namerili tudi minus 10 stopinj, je živosrebrni stolpec včeraj dopoldne dosegel plus 10 stopinj. Da asfalt popusti, je ob tako nenadnih temperaturnih spremembah običajen pojav, tako da bodo imeli cestarji v prihodnjih dneh kar nekaj dela. Polna lukenja je na primer cesta,

ki s krožišča pri Štandrežu vodi proti središču vasi, ravno tako nevarna pa je Ulica Del Carso. Cestišče je popustilo v več točkah, zato pa je med vožnjo potrebna velika mera pazljivosti. Globoko luknjo sredi cestišča je bilo včeraj mogoče opaziti tudi pred semaforjem v Ulici Leoni.

Do podobnih težav je prišlo pred približno enim letom, ko je bila razlika v temperaturi še večja. V nekaj dneh se je lani živosrebrni stolpec dvignil z minus 14 na plus 13, zaradi taljenja snega in obilnih padavin pa se je nato na božični dan pretok Soče tako dvignil, da je voda zalila Zdravščino in naselje Salet pri Gradišču.

ŠOLSTVO - Praznične prireditve ob prekinitvi pouka

Otroška prisrčnost uvod v božični čas

V Števerjanu so prepevali in recitali - Posebno voščilo za bivšo ravnateljico

Prazniki so z včerajšnjim dnevom nastopili tudi za goriške otroke in mladino, ki so se začasno poslovili od šolskih klopi. Vanje se bodo ponovno vrnili 10. januarja. Uvod v praznično razpoloženje pa so bile božičnice, ki so jih v zadnjih dneh - ponekod že v minulem tednu - priredili v domala vseh šolah in vrtcih.

Otroci vrtca in osnovne šole Alojz Gradnik v Števerjanu so bili na vrsti v torek popoldne, ko so srca prisotnih ogreli s svojim prisrčnim prepevanjem in recitiranjem. Cicibančki iz otroškega vrtca so spomnili odrasle, ki so ujeti v mrežo tisočerih vsakdanjih opravil, da se je Jezusček rodil zato, da nam bo v srčku gorela lučka ljubezni, ki bo premagala vse slabosti in pregnala vsakršno zlo. Povedali so še, da ljubezen pomeni zanje pomagati mami in očku, se z njima igrati, ju objeti, poslušati in ubogati. Graditi ljubezen in prijateljstvo pomeni graditi mir. S to mislijo so oder prepustili osnovnošolcem, ki so uprizorili igro o pripravah na nastop novega leta. Staro leto se namreč nagiba h koncu, zato pa je novo leto odpeljalo vse mesece h krojačema Srečku in Božu, da jim sešijeta nove srajčke. Le-ta sta se izkazala za prava mojstra škarij in šivanke. Nastop so popestrili z melodijami na flavto, za konec pa so še zapeli v treh jezikih. Ob županji Franki Padovan so posebno voščilo izrekli bivši ravnateljici Miroslavi Braini. Zahvalili so se tudi staršem, ki so omogočili nakup novoletne jelke. (sg)



Božični nastop števerjanskih otrok

FOTO.S.G.



Letošnji sprevod v Sovodnjah BUMBACA

POSOŠKI PUST

Datumi sprevodov znani

V Gorici so se sredi decembra zbrali člani združenja posoškega pusta («Carnevale isontino») in določili datume sprevodov, ki se bodo zvrstili po naslednjem programu: v Gradežu 26. februarja, v Gorici 27. februarja, v Ronkah 5. marca, v Sovodnjah 6. marca, v Romansu 6. marca in v Trziču 8. marca. Ob tem so se tudi lotili priprav za informativno kampanjo in promocijo. Seznanjeni pa so bili z namenom goriške pokrajine, da zmanjša prispevek, ki ga je uprava vsako leto

dodeljevala pustarjem. Krčenje denarja bo prizadelo oglaševanje in tudi manjše nagrade, je po seji povedal Bernard Florenin, ki je z Andrejo Pittoli zastopal društvo Karnival. To pa nikakor ne pomeni, da bodo pustni sprevodi manj vabljivi kot vsa minula leta. Med drugi razmišljajo tudi o novem načinu točkovanja vozov in skupin ter o njihovem nagrajevanju. Po novem zmagovalci ne bodo vnaprej znani, tako da bo zaključna prireditev, ki jo bodo organizirali v roku 14 dni po pustu, odmevna, ker se je bodo udeležili prav vsi nastopajoči. Tudi to bodo definirali na seji, ki bo v Trziču 13. januarja.





NOVA GORICA - Zaradi stavke igralniških delavcev

V Hitu opozarjajo na grožnjo stečaja

Uprava poroča o odpovedih rezervacij in zmanjšanju števila gostov

»Družbi Hit že grozi nelikvidnost, posledica tega je lahko tudi stečaj, kar se lahko zgodi, če se bo stavka v igralnicah nadaljevala do konca decembra, kot so napovedali v sindikatu,« je včeraj izjavil Uroš Kravos, ki je član Hitove uprave in hkrati pogajalske skupine, ki se že nekaj mesecev sestaja s pogajalci novogoriške enote sindika-

ta igralniških delavcev (SIDS). Vsekakor gre za pomembne besede o usodi Hita, kjer bi, ob njihovi uresničitvi, izgubilo zaposlitev 1.500 ljudi, kar bi res sprožilo tolikokrat napovedano socialno bombo na Goriškem. Temna napoved prihaja točno na 26. obletnico odprtja prve Hitove igralnice Park v Novi Gorici. Včeraj sta se obe strani sestali

na že osmih pogajanjih v decembru. Ali sta se glede rešitve težav uspeli kakorkoli zblížiti, do zaključka redakcije nismo uspeli izvedeti, saj so bila pogajanja takrat še v teku.

Iz uprave Hita poročajo o številnih odpovedih silvestrskih aranžmajev in zmanjšanju števila gostov. »Škoda je velika, neposredna je presešla 1,5 milijona evrov, še bolj pa grozi posredna škoda, ki se bo kazala v vsaj polovici naslednjega leta,« opozarja Mitja Costantini, direktor trženja v Hitu. Zamera je - po njegovih podatkih - največja pri gostih, ki prihajajo iz oddaljenih italijanskih krajev. »Število teh gostov se je od prvega do tretjega stavkovnega vikenda zmanjšalo za 53 odstotkov, število gostov iz bližnjih italijanskih pokrajin pa za 27-30 odstotkov. Žal so se drugim preusmerili tudi številni kitajski gostje, ki v Hitove igralnice prihajajo iz Italije in ustvarjajo že tretjino realizacije na oddelkih igralnih miz,« pojasnjuje direktor trženja. Tudi Hitove rezervacijske službe opažajo precejšnje število odpovedi rezervacij, prodaja silvestrskih paketov pa se je v tem tednu popolnoma ustavila. Obisk odpovedujejo tudi gostje, za katere je družba Hit že plačala letalske karte. »Hitovi poslovni partnerji, agentje in t.i. porterji - dobavitelji gostov - ne morejo razumeti, kako se lahko kaj takega dogodi sredi kriznih časov, ko se v turizmu bije boj za vsakega gosta. Hitovi tržniki so celo prisiljeni odsvetovati obiskom gostom iz oddaljenih trgov, kot je Rusija, saj do zadnje minute ne vedo, ali bo stavka,« še sporočajo iz Hita. (km)

ŠEMPETER - Optimizem v Iskri Avtoelektriki Kitajska strateška, Brazilija atraktivna

Potem ko so v skupini Iskra Avtoelektrika v letošnjih prvih devetih mesecih prihodek povečali za 30 odstotkov - na 159 milijonov evrov - in imeli po lanskem 11,7 milijona evrov izgube 3,2 milijona evrov čistega dobička, se poslovneži leta 2011 lotevajo z optimističnimi napovedmi. »Tudi v letu 2011 bodo cilji celotne skupine usmerjeni v rast prodaje, povečevanje dobičkonosnosti, izboljševanje stroškovne učinkovitosti in obvladovanje vseh tveganj,« sporočajo iz šempetrskega podjetja.

V letošnjem letu so v Iskri s spremembo poslovnega modela in s spremembo organizacijske strukture prilagodili poslovanje podjetja na globalno gospodarsko krizo in se osredotočili na ciljne tržne segmente. »Glavna pozornost je bila namenjena povečevanju učinkovitosti proizvodnje, izboljševanju notranjih procesov, povečevanju dodane vrednosti na zaposlenega ter doseganju pozitivnega čistega poslovnega izida. Ocenjujemo, da so vsi zastavljeni ukrepi prinesli pozitivne učinke in sicer tako v matični družbi kakor tudi v vseh trgovskih in proizvodnih družbah v tujini. Učinkovitost ukrepov in pravilnost zastavljenih strategij se kaže tudi v preseganju vseh zastavljenih ciljev, ki smo si jih zadali za leto 2010,« pojasnjujejo v upravi in dodajajo načrte za prihajajoče leto: na nivoju skupine načrtujejo ohranitev osredotočenosti na tri ciljne tržne segmente in sicer na segment avtoelektrike, ki zastopa 63-odstotni delež v prodaji, segment pogonskih sistemov z 23-odstotnim deležem v prodaji in segment mehatričnih in elektronskih sklopov s 14-odstotnim deležem v prodaji. Ob tem poudarjajo rastoči pomen kitajskega trga in s tem svoje odvisne družbe Iskra Suzhou Autoelectric, »ki bo postala druga strateška proizvodna lokacija skupine Iskra Avtoelektrika.« »Vse atraktivnejši trg v prihodnje postaja tudi Brazilija, kjer deluje naša odvisna družba Iskra do Brasil, v kateri v letu 2011 načrtujemo širitev proizvodnih zmogljivosti,« še sporočajo iz uprave družbe.

Leto 2011 v Iskri Avtoelektriki napovedujejo kot leto novih projektov, ki so posledica partnerskih odnosov z njihovi-



Proizvodnja v šempetrski Iskri KM.

vimi kupci: »Z izdelki, ki so plod lastnega razvoja, vstopamo kot dobavitelj TIER1 v avtomobilsko industrijo, in sicer na segmentu ekoloških in okolju prijaznih vozil.« Načrtujejo tudi povečanje proizvodne učinkovitosti in modernizacijo nekaterih obratov. Posebno pozornost bodo posvetili razvojni in investicijski dejavnosti, s poudarkom na investicije v nove tehnologije in proizvode z bistveno višjo dodano vrednostjo na zaposlenega, načrtujejo v upravi in dodajajo, da bodo še naprej širili tudi sodelovanje s podjetji, razvojnimi institucijami in univerzami ter se vključevali v razpise pridobivanja razvojnih sredstev s strani države in evropske skupnosti.(km)

VOGRŠČEK - Zaskrbljenost uporabnikov Nedokončana sanacija namakalnega sistema

Gladina vode v zadrževalniku pod predvidenim vodostajem

Zaradi težav z vzdrževanjem in upravljanjem zadrževalnika in namakalnega sistema Vogršček so se na pobudo poslanca Mirka Brulca sestali predstavniki ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, ministrstva za okolje in prostor, župan občine Renče-Vogrsko Aleš Bucik, župan občine Šempeter-Vrtojba Milan Turk in direktor Kmetijstva Vipava Herman Ušaj.

Brulc je opozoril na zaskrbljenost uporabnikov namakalnega sistema: Kmetijstvo Vipava še vedno nima t.i. vodnega dovoljenja, opravljena je le delna sanacija cevovoda, gladina vode v zadrževalniku je 7 metrov pod predvidenim vo-

dostajem, vprašljivo je oroševanje nasadov v primeru zmrzali, poleg tega pa uporabniki nimajo informacij, ali je temeljita sanacija zadrževalnika sploh predvidena. Med kmetijskim in okoljskim ministrstvom je bil na sestanku sprejet dogovor, da najdeta ustrezno rešitev za sanacijo, ki bo omogočala minimalen vodostaj in nemoteno delovanje namakalnega sistema - gre za nujno investicijsko vzdrževanje, za kar bo potrebno zagotoviti do 350.000 evrov -, Agencija Republike Slovenije za okolje pa naj podeli vodno dovoljenje Kmetijstvu Vipava do konca februarja in pripravi javni razpis za izbiro upravljavca. (km)

VIPAVA - Posojilnica in hranilnica

Edina primorska banka naj ostane v primorskih rokah

Večinski lastnik Hranilnice in posojilnice Vipava, edine primorske banke, svoj skoraj 56-odstotni delež v banki prodaja. Kmetijska zadruga Vipava se je za prodajo deleža odločila zato, ker nujno potrebuje denar za sanacijo svojih dolgov.

»Prepričani smo, da je izrednega pomena, da se lastniški delež banke ohrani v lasti primorskih institucij,« poudarja David Bratož iz ajdovske razvojne agencije ROD, kjer predlagajo ustanovitev konzorcija severnoprimorskih občin in gospodarskih subjektov, ki bi odkupili lastniški delež Kmetijske zadruge Vipava po ključu 28 odstotkov občine, 28 odstotkov gospodarski subjektu. »Po informacijah, ki jih imamo od gospodarstva, bi to bilo kljub krizi sposobno in pripravljeno kupiti preostali delež delnic,« dodaja Bratož. Severnoprimorski župani pa so predlog sprejeli z mešanimi občutki: nekateri ga popolnoma podpirajo, drugi želijo pred odločitvijo razpolagati z več informacijami, tretji pa so proti.

»Smo med stabilnejšimi slovenskimi bankami, saj nismo okuženi s slabimi posli za nazaj. Vendar se sedaj pojavlja problem lastništva. Zelo negativno bi bilo, da bi lastništvo banke končalo v rokah kakšne tuje institucije,« je prepričan predsednik uprave Hranilnice in posojilnice Vipava, Dušan Grlica. Banko imajo trenutno v lasti primorska podjetja, občine in druge institucije. Tako za večinskimi delničarjem sta z 9,79-odstotnima

deležema na drugem in tretjem mestu med desetimi največjimi delničarji tudi Zadružna banka Doberdob Sovodnje ter Zadružna kraška banka Opčine. Z nekaj več kot 5-odstotnim deležem na četrtem mestu sledi slovenska finančna družba iz Gorice KB 1909. Med ostalimi delničarji so še štiri severnoprimorske občine, ki že imajo, majhne sicer, deleže v lastništvu: novogoriška mestna občina, ter občine Ajdovščina, Vipava in Kanal.

»Lokalno gospodarstvo ocenjuje, da je ohranitev lastništva banke vitalnega pomena za razvoj kmetijstva in gospodarstva v lokalnem in regionalnem okolju, zato je pripravljeno sodelovati v konzorciju za odkup večinskega deleža in predvidoma odkupiti 28-odstotni delež, v kolikor bodo občine odkupile drugi del večinskega deleža, tudi 28 odstotkov,« pojasnjuje Bratož. Odkup omenjenega deleža bi občine po ocenah stal 1.049.043,43 evrov. Delež nameravajo najprej ponuditi obstoječim lastnikom, med katerimi so že omenjene občine. »Pomembno je dejstvo, da bi s tem pridobili finančno institucijo regijskega pomena, ki bi v bodoče lahko servisirala potrebe občin, gospodarstva in prebivalstva ter izvajala ukrepe, ki bodo pomagali k obstoju našega gospodarstva in omogočili hitrejši razvoj regije,« je prepričan Bratož.

Župani so predlog sprejeli različno. Novogoriški župan Matej Arčon je povedal, da občina ni zainteresirana za odkup deleža, vipavski župan Ivan Princes pa odkup podpira, saj se mu zdi pomembno, da banka ostane primorska. Ajdovski župan Marjan Poljšak opozarja: »Eno goriško banko so nam že vzeli!« Župan občine Šempeter-Vrtojba Milan Turk pa dodaja strinjanje, da je kljub majhnosti banka pomembna, vendar bi bilo pred kakršnokoli odločitvijo treba po njegovem mnenju poznati več konkretnih števil tako o poslovanju banke kot o ceni, po kateri bo vipavska kmetijska zadruga prodajala delnice. O zadevi bodo župani predvidoma razpravljali na naslednji seji sveta severno-primorske regije, ko jim bodo na voljo zelene informacije.

Katja Munič

NATEČAJ POKRAJINE Glas ženske o ljubezni

Odbornišтво za enake možnosti pri goriški pokrajini je skupaj z občino Nova Gorica in Fundacijo Goriške hranilnice razpisali 13. natečaj Glase ženske. Njegova tema je »Ljubezenska zgodba le zame«, elaborate v slovenskem ali italijanskem jeziku je mogoče do 16. februarja oddati v uradu za protokol na sedežu goriške pokrajine (korzo Italia 55 v Gorici) oziroma na oddelku za družbene dejavnosti novogoriške občine (trg Ed-

varda Kardelja 1). Prispevki v prozi (povesti, pisma, dnevniki, scenografije, gledališka dela), ki še niso bili objavljeni, morajo biti napisani na pisalni stroj ali računalnik, obsegajo pa lahko največ 4 strani (30 vrstic na vsaki strani). Prispevke je treba oddati v 8 izvodih. Natečaja se lahko udeležijo višješolke in ženske nad 30. letom starosti. Razpis za natečaj v slovenščini in italijanščini je na razpolago na spletni strani pokrajine www.provincia.gorizia.it. Nagrajevanje zmagovalk in udeležencek natečaja bo 8. marca prihodnjega leta.

GORICA - V Rosenbaru nazdravili prazničnemu decembru

»Goriška roža« in oslavska rebula sta se odlično ujeli

V restavraciji Rosenbar v Gorici so v minulih dneh z izvorno pobudo nazdravili prazničnemu decembru. Obenem so predstavili dva izmed najbolj značilnih proizvodov goriške zemlje: radič »goriška roža« in oslavska rebula.

Goriška je bila nekoč ugledna rodovitna dežela, katere proizvodi so bili v času avstroogrškega cesarstva zženjeni celo na Dunaju, na bližnjih tržnicah pa tudi v vsem povojnem času. Najbolj značilen in izviren pridelek z naših njiv je goriški radič, znan kot »goriška vrtnica«, ki ravno v zimskem času najbolje uspeva. Goriški radič je pravi gurmanski užitek, ki ga srečujemo na jedilnikih najboljših restavracij v Trstu, Vidmu, v deželi Veneto in tudi dlje. Njegovo pridelovanje je žal omejeno le na nekaj njiv, predvsem v severnem delu mesta, na goriški pokriti tržnici pa ga lahko dobimo kar pogosto. Radič lepo raste v nižinskih vrtovih, nekoliko više pa uspevajo zlate briške trte, ki dajejo vino s svetovno razpoznavnostjo. Zato je bila povezava radiča in rebule nekaj povsem logičnega. Gurmani in poznavalci so jima posvetili večer ob obloženi mizi. Tako so restavracija Rosenbar, deželna gastronomska revija Fuocolento in novonastali konzorcij proizvajalcev rebule z Oslavja priredili »brunch«, po ameriški navadi praznični krepkejši zajtrk (ali lažje kosilo), na katerem so prisotni gostitelji z goriško vrtnico kmetij Brumat in Dal Forno v različnih kombinacijah: od



Peter Lovišček, lastnik Rosenbara, z goriško rožo in rebulo

BUMBACA

klasične in najbolj znane povezave z ocvirki, v juhi, v solati s kozicami in agrumi, v olju z jamarjem in z ječmenčkom. Na voljo je bilo tudi šest rebul, in sicer iz kleti Dario Prinčič, La Castellada, Fiegl, Primosis, Radikon in Il Carpino.

Gurmansko snidenje je bilo tudi priložnost za predstavitev knjžice o goriški vrtnici, ki jo je pred nedavnim izdal goriški novinar Roberto Covaz. »Brunch« z radičem in vini so se udeležili stroko-

vni novinarji in izvedenci Bepi Puciarelli, Nicolò Gambarotto (direktor revije Fuocolento), Stefano Cosma in Claudio Fabbro, številni predstavniki enogastronomskih združenj in ljubitelji dobre hrane. Medtem ko so se navzoči predajali užitek, so pobudniki obžalovali le odsotnost predstavnikov goriške občine, ki si sicer polnijo usta s podporo in promocijo krajevnih adutov, ko pa se takšna promocija dogaja, nikogar ni. (aw)



ŠPORTNIK SLOVENIJE 2010 - Včeraj razglasitev v Ljubljani

Zavec in Mazejeva ter nogometaši Slovenije

LJUBLJANA - Svetovni prvak v boksu Dejan Zavec in alpska smučarka Tina Maze, dvakrat srebrna na olimpijskih igrah v Vancouveru, sta najboljša slovenska športnika leta 2010 v tradicionalni anketi Društva športnih novinarjev Slovenije (DŠNS). Med ekipami pa je bila že drugi zapored najboljša nogometna reprezentanca Slovenije.

Zavec (218 glasov) je bil več kot 100 točk pred drugimi športniki, drugi je bil član hokejske ekipe Los Angeles Kings Anže Kopitar (97), tretji pa nogometaš Valter Birsa (45). Slovenski boksar si je lani priborsal naslov svetovnega prvaka v velterski kategoriji po ugledni različici IBF in se v zgodovino vpisal kot prvi boksar, ki mu je takšen podvig uspel pod slovensko zastavo. Lasovski šampionski pas je potem Zavec s prepričljivima zmagama v spektakularnih dvobojih v Tivoliju in Stožicah ubranil proti Argentincu Rodolfo E. Martinu in Poljaku Rafalu Jackiewiczu ter potrdil, da je ta čas resnično eden najboljših boksarjev na svetu v svoji kategoriji.

Slovenska šampionka Tina Maze (309 glasov), najboljša je bila že leta 2005, je na slovenskem prestolu nasledila Petro Majdič, ki je v teku na smučeh na OI v Kanadi kljub padcu in hudim težavam z zdravjem osvojila bronasto olimpijsko medaljo. Majdičeva je bila s 238 točkami letos druga, tretja pa judoistka Lucija Polavder (45 točk). Slednja je le za dve točki prehitela svojo judoistično kolegico Rašo Srako Vučković (43). »Popolnost v stvaritvi je želela vsakega športnika. Bolj kot je popoln v svojem početju, bližje je Olimpu. Tina Maze se je v zadnjih dveh letih povsem približala svoji popolnosti. Po srebrni kolajni na svetovnem prvenstvu leta 2009 v Val d'Isère se je letos okitila še z dvema olimpijskima srebrnima kolajnami v Vancouveru. Najuspešnejšo sezono v karieri je izpopolnila še s veseleslalomskim bronom v svetovnem pokalu, v katerem je z devetimi zmagami postala tudi najuspešnejša slovenska smučarka doslej. Andrei Massiju, soustvarjalcu projekta "A-Maze", ki Tinino smučanje opisuje kot umetniško stvaritev gibanja na snegu, lahko le pritrdimo in dodamo, da je bila klena Korosica prevečkrat nerazumljena pri svoji ustvarjalni drugačnosti in izbiri pri-

Nogometna reprezentanca Slovenije se je letos na mednarodni lestvici FIFA povzpela na 15. mesto

ANSA



hodnosti brez kompromisov ter želji, da izstopi iz okvirjev in predsodkov, ki jo obkrožajo,« piše v obrazložitvi nagrade.

Ekipa leta pa je slovenska nogometna reprezentanca. »Po veličastni lanski zmagi z Rusijo se je zdelo, da Kekovi fantje bolj pravzaprav ne morejo igrati, toda reprezentanti so se nato povzpeli še višje. Potem ko so omrežili tako rekoč vse športne navdušence na sončni strani Alp, so na svetovnem prvenstvu v Južni Afriki opozorili nase ves svet. Zmaga z Alžirijo, odmeven remi z močno reprezentanco ZDA in najtesnejši poraz z nogometno velesilo Anglijo so rezultati in štiri osvojene točke, ki govorijo sami zase. Izjemno homogeno moštvo, v katerem so tudi najboljši posamezniki povsem podrejeni uspehu kolektiva, je v letu 2010 podrlo še en rekord: na lestvici Mednarodne nogometne zveze (FIFA) se je slovenska izbrana vrsta zavihtela na res visoko in zavidljivo 15. mesto,« so novinarji napisali v utemeljitvi. Med ekipami so bili za nogometaši člani košarkarske reprezentance Slovenije (20) in odbojkarji ACH Volley (17). Glasovalo je skupaj 154 članov DŠNS. Priznanje za fair play je letos prejel Valter Birsa.

DŠNS je najboljše športnike sezone razglasilo na tradicionalni prireditvi Športnik leta včeraj v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani. Uro in pol pred tem je Danilo Türk, predsednik Republike Slovenije, v predsedniški palači sprejel najboljša športnika države in goste. (STA)



Zgoraj: najboljša slovenska smučarka Tina Maze, desno: Ptujski boksar Dejan Zavec

ANSA



KOŠARKA Perugia je bila za Tržačane pretrd oreh

Liomatic Perugia - Acegas Aps TS 73:68 (12:14, 19:18, 16:22, 26:14)

Acegas Aps: Busca 1, Benfatto 19, Raspino 9, Moruzzi 1, Colli 1, Bocchini 15, Maiocco 11, Contento 5, Magro 6, Vidani. Trener: Dalmasson.

Tržaški Acegas Aps je v zaostalem srečanju A-lige amaterjev izgubil v gosteh proti prvouvrščeni Perugii. Tržačani so sicer v 32. minuti vodili z desetimi točkami prednosti (49:59). Nato pa je sledil pravi »black-out«. Gostitelji so z delnim izidom 13:0 v štirih minutah spreobrnil izid v svojo korist in tako strli odpor Dalmassonovih varovancev, pri katerih je največ točk dosegel Benfatto (19). Acegas Aps bo v prihodnjem krogu (6.1.) gostoval pri ekipi Garda.

PLANINSKI SVET

Novoletni pohod na Medvedjak

Planince SPDT in prijatelje, ki bi radi nazdravili novemu letu 2011 skupaj na Medvedjaku vabimo, da se zberejo 1. januarja, ob 14. uri na Poklonu pri restavraciji Furlan na Repentabru. Skupaj se bomo podali proti vrhu Medvedjaka, kjer si bomo nazdravili in zapeli novemu letu pozdrav. Za naše planince je ta novoletni pohod še posebno priljubljen, tu se prijatelji in znanci že vrsto let srečujejo in se ga udeležijo ob vsakem vremenu. Ta lep razgledni vrh smo prehodili že v snegu, dežju, mrazu in včasih tudi v sončnem vremenu, z njega pa smo se vedno vračali zadovoljni in s prijetnimi občutki. Zato ne bo Vam žal, če se nam tudi letos pridružite (V.K.)

Spominski pohod na Javornik

Kljub slabim razmeram na cestah, se je skupina sedmih planincev SPDT preteklo nedeljo odpravila na tradicionalni spominski pohod na Javornik. Z avtomobili smo se peljali mimo Vrtojbe in Ajdovščine do Cola in še do odcepa poti za Šajšno Ravan nad Črnim vrhom. Ob glavni cesti smo parkirali avtomobile in se po dobro spluženi po-

ti podali na Ravan. Pri prvih hišah smo pot zapustili in se po ozki gazi povzpeli na planoto. Obilna snežna odeja nas ni preveč ovirala in smo v slabih dveh urah prišli do Pirnatove kočice na Javorniku, kjer smo si privoščili tople čaj in malico. Koča je bila kot običajno za ta pohod natrpana, zato je bil postanek v koči kar kratek. Vrh Javornika s stolpom sta bila odeta v gosto meglo zato smo se odločili da se ne povzpemo na vrh in da sestopimo po isti poti. Nekateri smo si malo za šalo malo zares naredili krplice, in v dobri uri dospeli do avtomobilov. (sf)

Čimprej poskrbeti za članarino in zavarovalnico

Okrog sto članov SPDG je letos poskrbelo tudi za nezgodno zavarovanje in povračilo stroškov reševanja v tujih gorah, v okviru Planinske zveze Slovenije. S tako prakso bodo pri društvu nadaljevali tudi v novem letu in vabijo dosedanje člane, da čimprej poskrbijo za plačilo članarine in zavarovalnine, nove pa, da se s skromnim doplačilom na letno članarino zavarujejo. Člani zamejskih planinskih društev imajo, kar zadeva zavarovanje, povsem enake pogoje,

oziroma ugodnosti kot člani vseh planinskih društev v Sloveniji, z izjemo, da zavarovanje ne krije povračila stroškov za reševanje v državi, kjer imajo stalno bivališče. Društveni odbor je že poskrbel za nabavo znamkic, ki bodo na razpolago že v prihodnjih dneh. V ta namen bo društveni sedež odprt v sredo 13. in četrtek, 14. januarja od 19. do 20. ure.

Pohod SPDT in SPDG v Dražgoše, tokrat iz Soteske

Med vsakoletnimi udeleženci nočnega spominskega pohoda s Pasje ravni v Dražgoše ter prav tako nočnega pohoda iz Železnikov preko Ratitovca v Dražgoše so tudi goriški planinci. Sodelovali bodo tudi na prihodnji manifestaciji, v začetku januarja, vendar so se odločili za drugačno maršruto. Pridružili se bodo namreč članom PD Nova Gorica, ki imajo v načrtu jutranji pohod iz Soteske med Bohinjsko Bistrico in Bledom. Do tja se bodo popeljali z vlakom, ki odpelje iz Nove Gorice v prvih jutranjih urah. Vrnili se bodo prav tako z vlakom in sicer iz Škofje Loke preko Jesenic. Predvidene hoje v kolikor toliko običajnih (vsekakor

KOŠARKA - Evroliga Union Olimpija v Top 16 z drugega mesta

Valencia - Union Olimpija 78:77 (29:17, 38:36, 54:54)

Union Olimpija: Ilievski 10, Gregory 21 (1:2), Salin 3, Murič 2, Jagodnik 5, Šermadini 4 (2:2), Pinkney 27 (5:5), Markota 2, Ožbolt 3.

VALENCIA - Košarkarji Uniona Olimpije so doživeli četrty poraz v prvem delu evrolige, vseeno pa so osvojili drugo mesto v skupini in bodo tekmovanje nadaljevali 19. januarja. Bili pa so na pragu nove velike zmage, vendar je Duško Savanović 1,4 sekunde pred koncem dosegel trojko za zmago Valencie. Prvo mesto v skupini D je osvojil Panathinaikos s sedmimi zmagami in tremi porazi. Zmago manj ima Union Olimpija, tretji je turški Efes Pilsen (5-5), med šestnajst najboljših evropskih klubov pa se je uvrstila tudi Valencia. Tekmovanja sta zaključila Armani Jeans Milano in CSKA Moskva.

Ostala izida: CSKA Moskva - Efes Pilsen 78:69, Panathinaikos - AJ Milano 93:62.

KOPRČANOM NASLOV - Vaterpolisti Rokave Kopra so zmagovanci slovenskega pokala. Za svoje peto pokalno slavje in drugo zaporedno so v finalu v Kranju premagali Triglav z 9:6.

PRVAKA - Smučarska tekačica Lorin Frasnelli in Magda Genuin sta letošnja italijanska prvaka v sprintu v prosti tehniki. Tekmo so priredili v deželnem smučarskem središču Forni Avoltri.

FINALE V SLOVENIJI? - Zaključni turnir letošnje Lige prvakov v odbojki bi lahko potekal v Stožicah, saj je Evropska odbojkarjska zveza pozvala vodstvo ACH-ja, da se prijavi na razpis pridobitve organizacije zaključnega turnirja četverice najboljših moštev, ki bo 26. in 27. marca 2011. Odločitev o tem, komu bo dejansko tudi zaupana organizacija finalnega turnirja, pa bo znana 14. januarja 2011.

NBA - Slovenska košarkarja Beno Udrih in Saša Vujačić sta se v noči na sredo izkazala v severnoameriški ligi NBA. Udrihovi Sacramento je sicer na domačem parketu po podaljškui izgubil proti Golden Statu s 109:117, a je Udrih v statistiko vpisal kar 34 točk. Strelsko razpeložen je bil tudi Vujačić (16 točk) ob zmagi New Jerseyja v Memphisu s 101:94.

NHL - Colorado Avalanche - Los Angeles Kings 0:5 (Anže Kopitar 2 podaji in 6 strellov v 18 minutah za Kings)

ROKOMET - 1. SRL: Cimos Koper - Ribnica 34:29, Šmartno - Celje PL 33:36, Gorenje - Trench na 37:33.

KOŠARKA NA VOZİČKU - A2-liga: Castelvccio Gradišče - Treviso 62:56 (Slapničar 27 točk).



zimskih) razmerah bo od pet do šest ur. Zaradi organizacijskih zadev društvo naproša interese, da se do konca decembra prijavijo pri Andreju, oziroma Vladotu.

SPDT-jevcji se bodo udeležili pohoda s planinci SPDG. Zaradi organizacije bo vpisovanje do četrta 30. decembra. Informacije, tel. 040220155 - Livio.

7.1. prijave za tečaje smučanja SPDG

V petek, 7. januarja in nato še 14. in 18. januarja bodo na sedežu društva, Verdijevo Korzo 51/int. sprejemali prijave za tečaje alpskega smučanja (začetne in nadaljevalne) ter za avtobusni prevoz. Tečaji bodo potekali v kraju Forni di Sopra od nedelje, 30. januarja dalje. Društveni sedež bo odprt med 18. in 20. uro.p



JADRANJE - V Dohi se je zaključilo prvenstvo v olimpijskem razredu 470

Čupina jadralsca na mladinskem SP bronasta

Čupina jadralsca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti se iz svetovnega mladinskega prvenstva v olimpijskem razredu 470 v Dohi vračata z bronasto kolajno, kar je za mlada jadralsca najprestižnejši mednarodni rezultat. Po bronu na evropskem mladinskem prvenstvu na Blatnem jezeru, ki sta ga osvojila lani, sta berli dobrih rezultatov na državni ravni dodala še lovorikat s svetovnega prvenstva in tako doseglja zastavljeni cilj. Z osvojenom bronasto kolajno sta obenem dokazala, da sodita v sam vrh svetovne mladinske jadralske elite.

Razplet zadnjega dne je bil sicer napet: zaključno regato sta namreč Simon in Jaš končala na 8. mestu, kljub temu pa jima je uspelo zbrati le točko manj od ostalih finalistov, ki so se kot onadva borili za bron, in ubraniti 3. mesto s kvalifikacij. Francoza Bouvet/Mion, ki sta regato za kolajno zaključila na 2. mestu, sta obdržala skupno prvo mesto in drugič zapored osvojila naslov mladinskih svetovnih prvakov, srebro pa je pripadlo Avstrijcema Bargher/Mahr, ki sta bila včeraj 6. Čupina jadralsca sta s 57 točkami zadržala 3. mesto s kvalifikacij, kar štiri posadke pa so le s točko več ostale tik pod vrhom. »Startala sva dobro, vendar sva nato naredila precej napak in zaključila na 8. mestu. Nisva bila napeta, kljub temu pa nisva dobro zadržala,« je po regati pojasnil krmar Simon Sivitz Košuta, ki z zadnjim nastopom ni bil navdušen, veselil pa se je kolajne in velikega pokala: »V zadnji regati bi lahko osvojila višje mesto, k sreči pa se je tudi po nekoliko slabši uvrstitvi prvenstvo končalo na najboljši možni način.« Varovanca trenerja Matjaža Antonaza, ki je tokrat regato spremljal doma prek internetne po-

Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta letošnjo sezono zaključila z naslovom italijanskih mladinskih prvakov in bronom s svetovnega mladinskega prvenstva. Na sliki Jaš Farneti (prvi z leve) in Simon Sivitz Košuta (tretji z leve) s svetovnim prvakom Mionom in Bouvetom

GIGI PICCIAU



vezave, sta bila tudi najboljša med ostalimi italijanskimi posadkami: Vignone in Raiman sta bila 8., Falcetelli in Francioli 12., Dubbini in Balestrero pa 14. V moški konkurenci je nastopilo 32 posadk.

Čupin dvojec je z osvojenom kolajno izpolnil cilj, ki si ga je zastavil pred odhodom v Doho, prestolnico Katarja. Zaradi neugodnih vetrovnih razmer so sicer jadralsci jadrili samo dva dni in zaključili šest od predvidenih enajstih kvalifikacijskih regat; glavnino plovov pa so opravili predzadnji dan: »Res škoda, da smo zaključili le šest regat. V bistvu je bil odločen predzadnji dan. Midva sva v tork v prvi regati opravila napako, ki je potem vplivala na

najine nadaljnje nastope. Avstrijcema pa se je nasprotno tisti dan vse priklopilo in tako sta zaključila na visokem 2. mestu. Bolje bi bilo, če bi po programu izvedli več regat v več dneh, kljub temu pa se je izšlo zelo dobro,« je še dodal flokist Jaš Farneti, ki je pozitivno ocenil izbiro organizatorjev, da so na prvenstvu tekmovali vsi z enako opremo. Naj omenimo, da bosta Simon in Jaš nastopala med mladinci še dve sezoni. (V.S.)

Vrstni red »medal race«: 1. Pelisson/Rossi (Fra), 2. Bouvet/Mion (Fra), 3. Papoutsoglou/Orfanos (Grč), 4. Bennen/Oomens (Niz), 5. Bernard/Javal (Fra), 6. Bargher/Mahr (Avt), 7. Zepuntke/Bal-

dewein (Nem), 8. Sivitz Košuta/Farneti (Ita), 9. Vignone/Ramian (Ita), 10. Imamura/Uchino (Jpn). **Končni vrstni red:** 1. Bouvet/Mion (Fra) 18 točk (5, 7), 2, 5, 1, 1, 2), 2. Bargher/Marh (Aut) 31 (12, 19), 1, 1, 2, 3, 12), 3. Sivitz Košuta/Farneti (Ita) 57 (4, 16, 8, 19), 3, 10, 16), 4. Zepuntke/Baldewein (Nem) 58 (2, 1, BDF), 26, 11, 4, 14), Pelisson/Rossi (Fra) 58 (17, 21, 3, 23), 4, 21, 2), Papaitsoglou/Orfanos (Gre) 58 ((16), 3, 13, 11, 13, 12, 6), Bennen/Oomens (Niz) 58 (11, 18, (BDF), 9, 5, 7, 8), 8. Vignone/Raiman (Ita) 64 (7, 17), 12, 14, 8, 5, 18), 9. Bernard/Javal (Fra) 56 (13, 13, (BDF), 12, 16, 2,), 10. Imamura/Uchino 66 (Jpn) 49 (8, 24, (BDF), 3, 6, 8, 20).

DANES NA OPČINAH Nazdravili bodo 15. kolajni Tanje Romano

Svetovno prvakinja Tanja Romano bodo danes sprejeli v dvorani Zadruga kraške banke na Opčinah, da bi nazdravili 15. zlati kolajni openske kotalkarice. Srečanje, na katerega so vabljeni odborniki, navijači, prijatelji in simpatizerji, se bo začelo ob 18.30.

Ob 19. uri v Sovodnjih

Danes bo ob 19. uri v telovadnici v Sovodnjih tradicionalna božičnica KSD Vipava.

KOŠARKA
Deželno prvenstvo U21
Ronchi - Bor Nova Ljubljanska banka 71:88 (15:22, 34:44, 47:69)

Bor: Manta 4 (-, 2:3, 0:2), Pertot 6 (-, 3:4, 0:2), Peretti 2 (-, 1:5, 0:1), Brian Filipac 1 (1:2, 0:2, -), Mase 4 (-, 2:3, -), Erik Filipac 6 (-, 3:4, 0:1), Licari 3 (1:4, 1:6, -), Gallochio 9 (5:5, 2:3, 0:3), Pipan 8 (-, 4:9, 0:1), Devčić 15 (2:3, 5:11, 1:2), Medizza 24 (8:16, 8:16, -), Celin 6 (2:3, 2:3, 0:1), trener Lucio Martini.

Borovi mladinci do 21. leta so po dveh pekočih porazih začeli povratni del s suvereno zmago v Romjanu na igrišču ekipe, ki sploh ni slaba. Nekateri stebri ronske postave so že nosilci igre tudi v članskem moštvu, glavna hiba peterke pa je izrazilo pomanjkanje centimetrov. To so Martinjevi varovanci s pridom izkoristili, saj so dosledno podajali žogo pod koš razporeženima Devčiću in Medizzu. Trenerja so fantje osrečili tudi s hitro igro in agresivnim pressingom, kar je dozorilo v visok ritem z velikim številom metov. Spricho istočasnega poraza Don Bosca ostajajo borovci v igri za prvo mesto, čeprav gre pripisati, da ima Servolana tekmo manj.

Ostala izida 6. kroga: UBC - Don Bosco Salesiani 87:84, Barcolana - Servolana 41:70. **Vrstni red:** Bor NLB, Don Bosco Salesiani in Servolana 8, UBC 6, Ronchi 4, Barcolana 0. **Prihodnji krog:** Bor NLB - UBC (v sredo, 12. januarja, ob 21. uri na Stadionu 1. maja).

NOGOMET - Kras Repen v zaostalem 17. krogu D-lige

Pomembna točka proti Rovigu

Rdeče-beli so povedli s Fantino, nato so gostje izenačili - Blatno igrišče in fizična igra - Znova na igrišče 5. januarja

Kras Repen - Rovigo 1:1 (0:0)

Strelca: v 54. Fantina in v 75. Doukara

Kras: Dovier, Latin, Tomizza, Giacomini, Batti, Carli, Dragosavljević (od 70. D'Agnoles), Fantina, Knežević, Cipraccia, Sain (od 83. D'Aliesio). Trener: Kragelj.

Krasu ni uspel podvig. V zaostalem 17. krogu D-lige so rdeče-beli igrali neodločeno proti sicer solidnemu Rovigu, ki zaseda tretje mesto na lestvici. V Repnu je včeraj deževalo in igrišče je bilo blatno, čeprav je zdržalo pritisk dvaindvajsetih borbenih in požrtvovalnih igralcev, ki so tokrat dali vse od sebe. Pri Krasu je od začetka igral Christian Fantina, ki je na desnem krilu prikazal nekaj lepih akcij. Prvi polčas je bil precej izenačen in igra se je odvijala na sredini igrišča. Najlepšo priložnost za gol je v 14. minuti imel Radenko Knežević. Blatno igrišče pa ga je oškodovalo, saj se mu je žoga izmuznila z nog. Tudi gostje niso stali križem rok in vratar Dovier je moral vsaj v dveh primerih odločilno posegati.

Drugi polčas je bil še bolj borben. Na površje so prišli gostje, čeprav je Kras povedel po devetih minutah igre. Christian Fantina je močno streljal od roba kazenskega prostora in zatresel mrežo Roviga. Gostujoči vratar ni bil brez krivde. Po zadetku se je Rovigo opogumil in prevzel pobudo v svoje roke. Gostje so stopnjevali napade in v 75. minuti so izenačili. Dolga vertikalna žoga je prišla do odličnega napadalca Doukara, ki se je povsem nemoteno znašel pred Dovierjem in žogo potisnil v vrata. Zadnje minute tekme so bile zelo razgibane. Gostje so še napadali, toda največjo priložnost za gol so v 93. minuti imeli Kragljevi fantje. Žoga ni za las šla v vrata. S točko (povsem pravična) sta se zadovoljili obe moštvi.

Prvenstvo D-lige se bo nadaljevalo v sredo, 5. januarja, ko bo Kras v Repnu gostil Este. Danes in prihodnji teden pa bodo igrali še druge zaostale tekme 17. kroga.

Christian Fantina je dosegel Krasov vodilni zadetek. Nato je za Rovigo izenačil Doukara (na posnetku ob Fantini pri tleh)

KROMA



Vrstni red: Treviso 34, Unione Venezia* 31, Rovigo, Tamai 30, Sanviteze 27, Sandonajesolo*, Chioggia*, San Paolo* 26, Pordenone* 25, Union Quinto 23, Kras Repen 18, Este* 17, Opitergina*, Concordia 15, Montebelluna* 14, Torviscosa 13, Montecchio Maggiore*, Belluno* 12 (* s tekmo manj).

Prihodnji krog (5.1.): Kras Repen - Este.

DRŽAVNI MLADINCI
Pordenone - Kras Repen 1:0 (0:0)

Kras Repen: Zetto, Zeriali, Bucovaz, Bertocchi, Božič, Pečar, Carli (Milos), Nardini, Menichini, Jankovič, Visca. Trener: Ridolfi.

Rdeča kartona: Visca in Zeriali (oba dvojni opomin).

Po porazu v včerajšnji zaostali tekmi proti vodilnemu Pordenonu je Kras zdrknul na 3. mesto, saj je Union Quinto premagal Chioggio v gosteh s 3:0. Pordenone (29) ima zdaj štiri točke prednosti pred Krasom in dve pred Quintom.

ODBOJKA - C-liga Sloga Tabor zlahka v Červinjanu

Ausa PAV - Sloga Tabor Televita 0:3 (20:25, 12:25, 18:25)

Sloga Tabor Televita: Fermo 1, Iozza 6, Mirko Kante 6, Vasilij Kante 21, Matevž Peterlin 12, Slavec 10, Privileggi (libero), Cettolo, Ambrož Peterlin, Veljak. Trener Lucio Battisti.

Sloga Tabor Televita je tekmo, ki bi morala biti 8. januarja, odigrala že včeraj na prošnjo gostiteljev. Kot je bilo pričakovati, zadnjevrščena Ausa PAV naši ekipi ni bila določila, čeprav je Sloga Tabor nastopila s povsem spremenjeno postavo. Na začetku se je sicer poznala rahla neugranost, ki pa so jo naši igralci takoj premostili. Mladi domačini so zaigrali sicer zelo požrtvovalno in so v prvem setu tudi osvojili kar precej točk, to pa je bilo tudi vse, kar so zmogli. Slogaši so takoj vzpostavili pravo razmerje moči, bili so boljši v vseh elementih in so svojo deveto prvenstveno zmago osvojili po hitrem postopku. Za Slogo se zdaj začinja prvenstveni premor, počitnice pa ne bodo dolge, saj jih 6. januarja čaka finale letošnjega Jadranskega pokala, na katerem se bodo v pordejski pokrajini pomerili z videmskim VBU.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Killjoy - Sloga Dvigala Barich 3:0 (25:19, 15:22, 27:25)

Sloga Dvigala Barich: Cibic 1, Goruppi 5, Kralj 10, Malalan 9, Milkovič 5, Helena Pertot 1, Katerina Pertot, Tamara Pertot 1, Spangaro 8, Valič 6, Barbieri (libero). Trener Martin Maver.

Tekma je bila vse prej kot lepa. Igralke obeh ekip so precej grešile, igra je bila zato nepovezana in polna nepotrebnih pavz. Žal pa se je vse bolje izšlo za domačinke, ki s tehničnega vidika sploh niso močnejše od naših igralke, ki pa so tokrat pokazale premalo: bile so preveč statične in premalo učinkovite pri organizaciji igre, tako da so marsikdaj same olajšale domači ekipi pot do zmage.

DANES - Ženska D-liga, ob 20.30 pri Brišičkih, Ervatti: Kontovel - Grado; moška D-liga, ob 21.00 v Gorici, Kulturni dom: Naš prapor - Club regione.

2. AL - Na Opčinah Primorje po zmagi vse bližji 2. mestu

Primorje - Montebello Don Bosco 1:0 (0:0)

Strelec: Percich v 55. min.

Primorje: Zuppin, Ferro, Emili, Leghissa, Kovacic, Zidarich, Čok (Colasuonno), Siccardi (Tomasi), Puzzer, Percich (Michich), Aiello. Trener: Makivič.

Primorje se je z zmago v zaostalem srečanju približalo zgornjemu delu lestvice. Od drugega mesta ločijo rumeno-rdeče le tri točke.

Včerajšnja tekma na Opčinah je bila borbena in precej izenačena. V uvodnih minutah so primorjaši ustvarili dve priložnosti za gol. Tudi nogometaši Montebella Don Bosca niso stali križem rok in so se Zuppinovemu голу približali v 34. minuti. Vratar Primorja pa je lepo ubranil nevaren strel.

Zmagoviti gol je padel v deseti minuti drugega dela. Sodnik je Primorju dosodil najstrožjo kazn, ki pa jo je Ferro zgrešil. Na vratarjevi odbiti žogi je bil najhitrejši Percich, ki je usnje preusmeril v mrežo. Do konca je bila nato tekma vse bolj živčna, rezultat pa se ni spremenil.

ELITNA LIGA - Zaostala tekma: San Luigi - Manzanese 3:2. **DRŽAVNI POKAL:** ISM Gradisca - Muggia 3:0. **2. AL:** Sistiana - Moraro prel.



ŠPORTNE BOŽIČNICE - V Nabrežini Sokol, v Gorici Dom, v Doberdobu Mladost in na Opčinah Polet

Praznično in razgibano

V NABREŽINI

Pri Sokolu živo in veselo

Preko 100 otrok, ki vadi v različnih vadbenih skupinah športnega društva Sokola, je v ponedeljek sodelovalo na tradicionalni božičnici v nabrežinski telovadnici. Živahno vzdušje so soustvarjali najmlajši, ki vadijo v skupinah minimotorike in motorike, najmlajši košarkarji minibasketa ter vse odbojkarice. Sokolovi malčki so številnemu občinstvu prikazali različne gibalne naloge z obroči in padalom, preizkusili so se v slalomu in pokazali prevale. Odbojkarice, ki nastopajo v prvenstvih U14 in U16, so se predstavile z miniodbojkarskimi, ki so prikazale osnovne odbojkarške elemente. Vse predstavitve vadbenih skupin je spremljala glasba, tako da je bilo vzdušje živahno in zelo prijetno. Prisotni so bili tudi košarkarji, ki sodelujejo v projektu Jadran in nastopajo v prvenstvih U13, U14 in U15, ter ekipa odbojkaric Sokola in Kontovela U16. Vse nastopajoče, trenerje in starše sta pozdravila predsednik Sokola Savo Ušaj in podžupan Massimo Romita. Božično prireditev sta povezovala Boris Devetak in hčerka Marinka, ki sta na koncu predstavila vse ekipe. Vsi nastopajoči so prejeli tudi božično darilo (klubske nogavičke) in »paneton«. Program je stekel pod vodstvom trenerjev: Marka Švaba, Tajde Milič, Kristine Žerjal, Luce Starc, Maria Gerjeviča, Jureta Rogelje, Daniela Šušteršiča, Lajris Žerjal, Norči Zavادل, Andreja Berdona in Andreja Petrtota.

V GORICI

Mladi športniki so se predstavili

Na Domovi božični akademiji so mladi Domovci, njihovi starši, trenerji in vaditelji poskrbeli za pravi praznik z odličnim vzdušjem. Polne tribune in

predvsem polno igrišče dvorane Kulturnega doma so namreč dokazale, da je zanimanje okoli Domovega mladinskega delovanja veliko. Po uvodnem pozdravu predsednika SZ Dom Luke Bresciani, ki se je želel zahvaliti vsem prisotnim in sponzorjem, saj so ti ključni dejavniki za redno delovanje nekega društva in pozdravu Igorja Tomasetiga v imenu ZSSDI-ja, so stopili v ospredje otroci. Publika je najprej glasno ploskala otrokom športnega vrta, ki jih vodi Bernard Hrovatin, kateremu pomagata Mateja Fajt in Greta Zavادل. Za pravo poslastico so poskrbela dekleta skupine cheerleadinga, ki že drugo sezono vadijo pri Domu pod vodstvom Jasne Kneipp. Nato so bili na vrsti najmlajši košarkarji minibasketa in košarkarji kategorij Under 13 in Under 15, ki vadijo pod vodstvom trenerjev Iztoka Čehovina, Jana Zavrtanika in Francesca Mocilnika. Svoje delovanje so nato prikazale deklice skupine motorika – ritmika, ki trenirajo pod vodstvom Lydmile Onishenko in mlajše plesalke skupine Lunca. Gre za novonastalo plesno skupino, ki jo SZ Dom prireja z dijaškim domom Simon Gregorčič. Skupino vodi Daniela Simčič in Martina Grmek. Po skokih in atrakcijah fantov skupine motorika – orodna telovadba, ki jih vodi Miloš Figelj, so za zaključek prireditev poskrbele plesalke plesne skupine Luna. Kot vsaka dobro uspela prireditev pa se je predbožično slavlje nadaljevalo ob prigrizku in pijači. (av)

V DOBERDOBU

Nogometni poligon malih nogometašev

Pred božičnim in novoletnim premorom je srečanje priredila tudi doberdobska Mladost. prisotnim so se predstavili mali nogometaši, ki so s poligonom prikazali obvladanje žoge, startno hitrost,



gibanja v različne smeri in zaključek s strelji na gol. Vodila sta jih trenerja Rok Černe in Emanuel Radetič. Športnemu delu je sledil pozdrav odgovorne za mladinski sektor Emanuele Trampuz, ki je voščila vsem družinam lepe praznike in srečno novo leto. Mali nogometaši so prejeli darilca, med katerimi tudi koledar 2011, ki je društvo sestavilo s slikami malih igralcev. Vsi prisotni so se nato zadržali še ob pici in božičnemu pecivu.

NA OPČINAH

Voda je poletovcem prekrizala načrte

Na kotalkališču na Pikelcu na Opčinah so se včeraj pred starši in odborniki zbrali kotalkarji in kotalkarice ŠD Polet. Na tradicionalni božičnici so sicer prikazali le krajši program, saj je bil večji del kotalkališča zaradi močnih padavin poplavljen. Prav zaradi tega so se pri Poletu odločili, da bodo nastop ponovili na začetku januarja.

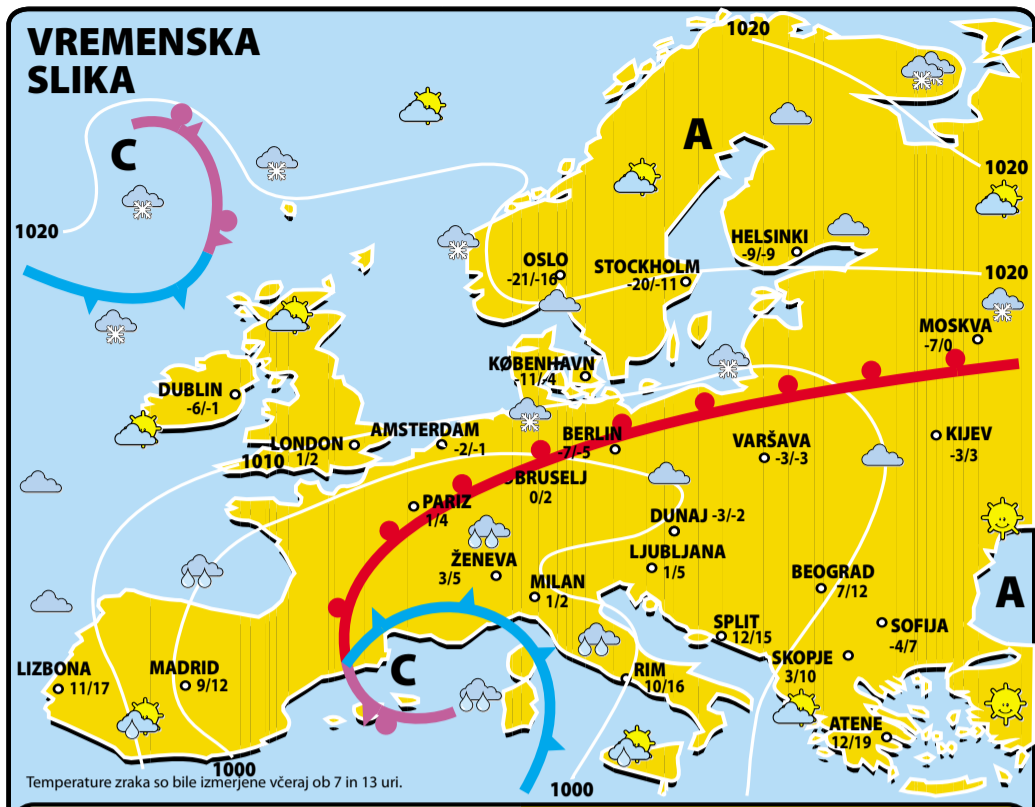


Na sliki zgoraj (kot po urinem kazalcu) Poletovi kotalkarji na openskem Pikelcu, Domovi košarkarji, mladi nogometaši Mladosti v Doberdobu, gasilska slika domovcev v goriškem Kulturnem domu, igralci Mladosti s panetonom ter božičnica Sokola v Nabrežini. Malčki so se v nabrežinski telovadnici preizkusili v različnih vajah (KROMA, BUMBACA in SLOSPORT.ORG)





jasno zmerno oblačno oblačno rahal dež zmeren dež močan dež nevihte veter megla rahal sneg zmeren sneg močan sneg topla fronta hladna fronta okluzija izobara C središče ciklona A središče anticiklona



Nad Italijo bodo do božiča dotekali zelo vlažni južni vetrovi. V noči na petek bodo najmočnejši. Nad jugozahodnim Sredozemljem je ciklon s hladno fronto. Z jugozahodnimi vetrovi priteka v višinah nad naše kraje vse toplejši in vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
 Sonce vziđe ob 7.43 in zatone ob 16.25
 Dolžina dneva 8.42

BIOPROGNOZA
 Vremenski vpliv bo obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Spanje v noči na petek moteno. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
 Morje je skoraj mirno, temperatura morja 11,2 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)

Kanin/Na Žlebeh	205	Piancavallo	100
Vogel	135	Forni di Sopra	100
Kranjska Gora	65	Zoncolan	80
Krvavec	100	Trbiž	100
Cerkno	70	Osojščica	80
Rogla	80	Mokrine	115
Mariborsko Pohorje	55	Podklošter	60
Civetta	160	Bad Kleinkirchheim	80

PLIMOVANJE
Danes: ob 0.06 najvišje 32 cm, ob 5.16 najnižje -5 cm, ob 10.42 najvišje 37 cm, ob 17.46 najnižje -57 cm.
Jutri: ob 0.53 najvišje 32 cm, ob 6.17 najnižje -3 cm, ob 11.27 najvišje 27 cm, ob 18.29 najnižje -49 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo oblačno. Ob obali bo močno deževalo, v nižinskem pasu bodo padavine obilne; v predalpskem pa lahko zelo obilne. Snežilo bo le v visokogorju, v glavnem nad 1800-2000m v Predalpah. Le v notranjih predelih bo meja sneženja na okoli 1500m. Po nižinah bodo meglice. Ob morju bo pihal močan jugovzhodnik, predvsem v večernih urah.

Danes bo v vzhodnih krajih sončno z občasno povečano oblačnostjo, zjutraj bo ponekod možna megla. Drugod bo oblačno, občasno bo deževalo, pogosteje v zahodnih krajih. Jugozahodnik bo čez dan slabel, ob morju pa se bo krepij jugo.



Jutri se bo nadaljevalo oblačno vreme z močnimi do obilnimi padavinami; v soboto bo dež slabel, meja sneženja se bo spustila do 800-1000m nad morjem. Ob morju bo zapihala burja.

V noči na petek bo dež zajel vso državo. V petek bo oblačno, občasno bo deževalo. Jugo ob morju bo čez dan oslabil. V noči na soboto se bo hladilo, meja sneženja se bo spuščala. V soboto bo pretežno oblačno. Občasno bodo še manjše padavine, tudi po nižinah bo deloma deževalo deloma snežilo. Na Primorskem bo zapihala burja.

Želimo vam veliko osebne sreče in uspeha!

Vem zakaj!

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
 Podružnica Trst
 Dunajska cesta 55/1, 34151 Trst, Italija
 T: +39 040 672 87 11
 F: +39 040 672 87 99
 E: info@nlb.it



www.nlb.it

NLB d.d., Trig. republike 2, 1000 Ljubljana

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto*

KB
1909

Società finanziaria per azioni
Finančna delniška družba